

Radiografía a la conducción en Ñuble: suben accidentes fatales pese a mejores rutas y vehículos

Ciudad. P6-7



Alcaldes suman críticas al reglamento de seguridad municipal que abrió nuevo frente de batalla para Martín Arrau



Política. P10-11

Fin a la “guerra del agua”: Suprema resuelve disputa en el río Laja y da la razón a regantes del Diguillín

Máximo tribunal dejó sin efecto controvertida resolución de la DGA de 2023, que había aumentado el caudal que podía extraer el Canal Zañartu, de 22 a 33 m3/s. Fallo respalda tesis de usuarios de Ñuble, que reciben aguas del Canal Laja-Diguillín.

Economía. P20-21



Ciudad. P8

Pese a columna de piroclastos de último pulso Nevados de Chillán sigue en Alerta amarilla

De Quiriquina a los Latin Grammy: el viaje musical de Víctor Jara

Si bien nació en Santiago, pasó gran parte de su infancia entre Ñuble y la Región Metropolitana. Hoy, en la piel de Manuel García, entró en la nominación para el premio más importante de América.

Cultura. P28

Teletón Ñuble abre en octubre con nueve unidades operativas y 600 usuarios activos

Ciudad. P2-3-4



Ciudad.

Gimnasio

El gimnasio de Kinesiología será un espacio donde kinesiólogos trabajarán con los pacientes en el desarrollo de capacidades funcionales, habilidades de motricidad gruesa, fuerza y equilibrio. Las intervenciones están orientadas a promover la independencia y movilidad de niños, niñas y jóvenes, fomentando su participación e inclusión social.

INSTITUTO EN ÑUBLE EN LA RECTA FINAL

Apertura en octubre: Teletón debutará con nueve unidades operativas y 600 usuarios activos

Se encuentra abierto un proceso de licitación por más de \$190 millones para adquirir equipos destinados a rehabilitación y terapia. La entrega del edificio se prevé para fines de septiembre o comienzos de octubre.

SUSANA NÚÑEZ
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: LA DISCUSIÓN

En la recta final se encuentra el proyecto del instituto Teletón Ñuble.

En la actualidad, se está trabajando en la adquisición de equipamiento médico para la sede. Hay un proceso de licitación abierto, por más de 190 millones de pesos, encabezado por el Gobierno Regional en mercado público, donde se solicitan equipos de rehabilitación y terapia.

De esta manera se avanza de cara a la puesta en marcha del centro en Chillán. Se espera que la entrega del edificio a Teletón se concrete a fines de septiembre o inicios de octubre, lo que permitirá comenzar a implementar y equipar el instituto.

La apertura del establecimiento se proyecta para el mes de octubre, cumpliéndose la obtención de los permisos sanitarios necesarios para su operación.

El Instituto Teletón Ñuble busca mejorar la calidad de vida de los más de 700 pacientes y las familias residentes de la zona que en la actualidad se atienden en los centros de Concepción y Talca.

“Ya estamos en la recta final del Instituto Teletón Ñuble, tras distintas etapas que se han ido cumpliendo. Primero fue la construcción de la obra, luego la adquisición de vehículos especialmente adaptados para trasladar a sus usuarios y esta última fase en la que estamos es la compra de equipos que van desde computadores o escritorios hasta equipamiento médico especializado orientado a la rehabilitación de niños y niñas. Estamos muy contentos como Gobierno Regional y Consejo Regional de haber impulsado este proyecto que cumple con el objetivo que nos planteamos de cambiar la vida de las personas, acercando la salud y las oportunidades con iniciativas que nacieron desde este territorio, por lo que esperamos que esté operativo antes de fin de año”, manifestó el gobernador regional, Óscar Crisóstomo.

Funcionamiento

El centro contará con el mismo estándar de atención de los otros 15 institutos de rehabilitación distribuidos en el país.



Ciudad.

El establecimiento contará con nueve unidades operativas que cumplirán funciones clave.

El gimnasio de Kinesiología será un espacio donde kinesiólogos trabajarán con los pacientes en el desarrollo de capacidades funcionales, habilidades de motricidad gruesa, fuerza y equilibrio. Las intervenciones están orientadas a promover la independencia y movilidad de niños, niñas y jóvenes, fomentando su participación e inclusión social.

La unidad de Terapia Ocupacional buscará mejorar el desempeño ocupacional de los pacientes en actividades de la vida diaria, escuela, juego, tiempo libre y trabajo. El objetivo es promover su autonomía e independencia, mejorando así su calidad de vida y la de sus familias.

A través de la Unidad de Terapias Artísticas y Creativas (UTAC) se habilitarán talleres de pintura, música, danza y teatro. Estas disciplinas son concebidas como herramientas de terapia e inclusión que fortalecen la autoestima, el trabajo en equipo y la autonomía. No solo estarán disponi-

bles para los pacientes, también para sus hermanos y cuidadores.

El objetivo de la Unidad de Ejercicios y Deportes Adaptados (UEDA) es favorecer la independencia funcional, la autonomía, el desarrollo personal y la participación social de los pacientes Teletón, a través de programas de inclusión escolar, ejercicio terapéutico y deporte adaptado. Entre los talleres que desarrolla la unidad son atletismo, básquetbol en silla de ruedas, bocceas, esquí, fútbol, handball, kárate, natación, powerlifting, quad rugby, surf, taekwondo, tenis de mesa, tiro con arco, entre otros.

“Tras 48 años de trabajo por la rehabilitación, y gracias al trabajo mancomunado con diferentes instituciones, Teletón se ha convertido en el principal semillero de deportistas paralímpicos de Chile. Cada uno de ellos, y por mérito propio, ha logrado su verdadera inclusión y rehabilitación a través del deporte”, destacan desde la Fundación Teletón.

El Laboratorio de Órtesis y Prótesis (LOP) está pensando para fabricar, reparar y entregar, herramientas a

La unidad de Terapia Ocupacional buscará mejorar el desempeño ocupacional de los pacientes en actividades de la vida diaria, escuela, juego, tiempo libre y trabajo.



FUNDACIÓN TELETÓN

Tras 48 años de trabajo por la rehabilitación, Teletón se ha convertido en el principal semillero de deportistas paralímpicos de Chile”



Ahora que se va a abrir el Instituto en Chillán, se nos van a acortar los tiempos. El hecho de vivir tan lejos de Concepción nos hace perder muchos talleres”

SARA CHANDÍA
MADRE DE USUARIO

707

niños, niñas y adolescentes provenientes de la región de Ñuble atendió la Teletón en 2025. De ellos, 263 son de Chillán, 82 de San Carlos, 40 de Chillán Viejo, 38 de Bulnes, 37 de Pinto.

medida. Las órtesis son aparatos externos que se agregan al cuerpo para estabilizar y mejorar función mientras que las prótesis reemplazan a partes ausentes. Los usuarios recibirán estos apoyos sin costos, además podrá elegir diseño y color.

El instituto Teletón también contará con una unidad de Enfermería para proporcionar cuidados especializados, curaciones y apoyo en el proceso de rehabilitación integral de los pacientes.

Además se implementará un Box de Atención para realizar evaluaciones, controles médicos y procedimientos especializados.

La Sala de Familias será un espacio de acogida y apoyo para las familias de los pacientes, donde pueden reunirse, recibir orientación y participar en actividades que fortalezcan su rol en el proceso de rehabilitación.

Finalmente, la Biblioteca estará completamente equipada y con libros para pacientes y las familias.

Personal al servicio

El centro estará conformado por un equipo conformado por 16 profesionales encabezado por el director.

Entre ellos una enfermera coordinadora, un jefe de gestión social y voluntariado, un encargado de mantención, técnico superior en enfermería, administrativo de recepción, dos kinesiólogos, dos terapeutas ocupacionales, una asistencia social, psicólogo, enfermera, médico fisiatra, fonoaudiólogo, profesor de educación física, docente de arte y educador.

El proceso de selección del personal se encuentra abierto tras la difusión de la postulación a los cargos en la página web de Teletón.

“En la actualidad, Teletón se encuentra realizando las entrevistas para los cargos de jefatura y las áreas asistenciales, junto con la selección de funciones administrativas y de apoyo. El proceso ha considerado tanto oportunidades de movilidad para quienes ya forman parte de Te-

letón, como convocatorias externas, a través del portal trabajando.com. Según el cronograma, las entrevistas asistenciales continuarán hasta comienzos de octubre”, informan

Entre las tareas de algunos de los profesionales se detalla que la enfermera coordinadora tendrá el rol de articular los procesos de atención, rehabilitación y continuidad de los cuidados médicos.

El jefe de gestión social y voluntariado coordinará a los equipos de voluntarios locales para impulsar la inclusión y vincular el propósito de la institución con la comunidad.

El encargado de mantención tendrá la función de asegurar el correcto funcionamiento de equipos, máquinas, artefactos e instalaciones.

En tanto, el médico Fisiatra diagnosticará y evaluará el tratamiento de rehabilitación, con el apoyo de otros especialistas del área médica.

El kinesiólogo se encargará de ayudar a los niños, niñas y jóvenes a mejorar su movilidad, su marcha, fuerza y equilibrio, a través de terapias físicas y dinámicas de juegos. El profesor de Educación Física, guiará sesiones de psicomotricidad, acondicionamiento físico, habilidades acuáticas, destreza en silla de ruedas, talleres deportivos y ejercicios adaptados para niñas, niños y jóvenes.

Dinámica de atención

Una vez que el instituto cuente con los permisos sanitarios correspondientes, estará en condiciones de iniciar la atención a los usuarios. Este será un proceso gradual, donde se comenzará a recibir a los primeros pacientes quienes, en su mayoría, se atienden en el centro ubicado en Concepción.

Una vez concretado el traslado, el paciente y su familia serán contactados por profesionales del instituto para planificar la continuidad de su plan de rehabilitación integral, previamente prescrito por su fisiatra.

No obstante, el traslado voluntario, es decir, serán las propias familias quienes deberán solicitar el cambio de atención al Instituto Teletón Ñuble, en Chillán. En caso de que una familia prefiera continuar su proceso de rehabilitación en los institutos de Concepción o Talca, podrá seguir haciéndolo con total normalidad.

“La cercanía con el instituto permitirá que los pacientes que anteriormente, debido a las distancias y tiempos de traslado, asistían principalmente a sus terapias convencionales, ahora puedan acceder y participar con mayor facilidad en otras instancias que son parte de su proceso de rehabilitación integral. En este contexto, se les entregará orientación sobre los distintos programas y actividades que dispone el instituto, como talleres de arte, música, teatro y deporte, entre otros.”, valoran

Cobertura podría aumentar

Durante 2025 Teletón atendió a 707 niños, niñas y adolescentes provenientes de la región de Ñuble. De ellos, 263 son de Chillán, 82 de San Carlos, 40 de Chillán Viejo, 38 de Bulnes, 37 de Pinto.

Si bien todos ellos podrán solicitar su traslado al centro ubicado en Chillán, el proceso será gradual. En este sentido, se proyecta tener 600 usuarios activos durante el primer año de funcionamiento.

Esta cifra de potenciales beneficiarios podría aumentar, ya que existen familias que, pese a cumplir con los

Ciudad.



requisitos de admisión y edad, no acceden actualmente a atención debido a la distancia que deben recorrer hasta los institutos.

“Este fenómeno se ha observado en el Instituto Teletón de Rancagua y se estima que podría presentarse también en la Región de Ñuble, donde la puesta en marcha de un instituto permitirá acercar la rehabilitación a las familias que hoy enfrentan esta barrera geográfica”, revelan.

Equipamiento y tecnología

El nuevo y moderno instituto en la ciudad de Chillán está ubicado en un sector estratégico y con acceso inmediato a transporte público.

Con una superficie de 3.685 m² de edificación, esta sede incluye un gimnasio de kinesiología, sala multisensorial, una multicancha cerrada, piscina de hidroterapia, sala de conferencias con sistema acústico, estacionamientos, etc.

Tendrá equipamiento tecnológico en el ámbito de evaluación y terapia, considerando equipos de realidad semienmersiva y sensorizada, basados en funcionamiento analítico y reportes en tiempo real.

El proyecto incorpora la primera camioneta eléctrica de la red de centros Teletón, que irá en directo beneficio de las familias que reciben apoyo de voluntariado a través de sus diversos programas asistenciales.

La infraestructura cuenta con

certificación energética CES pasiva y una planta de generación fotovoltaica, que permitirá abastecer tanto parte del consumo energético del edificio como inyectar excedentes a la red.

Experiencia del director

Tras una convocatoria pública entre junio y julio, en la que postularon más de 200 personas, se seleccionó a Daniel Concha Gamboa para el cargo de director del Instituto de Ñuble. En ese cargo tendrá la misión de planificar y dirigir la gestión integral del Instituto, coordinando la formación de su equipo y la puesta en marcha de la operación del nuevo centro.

Es Licenciado en Teología de la Pontificia Universidad Católica de Chile, con un Magíster en Trabajo Social enfocado en políticas públicas, organización comunitaria y administración de organizaciones sin fines de lucro en Estados Unidos, Boston College (MA). A lo largo de su carrera se ha desempeñado como director nacional del Servicio Nacional de la Discapacidad (Senadis) en dos periodos (2015-2018; 2022-2025) y también en cargos de Fundación Cerro Navia Joven y Hogar de Cristo. Hasta esta fecha se desempeñaba como director ejecutivo de Fundación Sofan, con sede en Yungay, Ñuble, la cual promueve la inclusión sociolaboral de personas con discapacidad.

El centro que busca cambiar la vida de más de 700 pacientes de la región

La apertura del instituto en Chillán permitirá que pacientes que hoy recorren largas distancias para sus terapias puedan continuar sus procesos de rehabilitación en la región.

Martín Ortega Chandía (12) será uno de los pacientes que ingresará a Teletón Ñuble, tras viajar desde hace 11 años al centro de Concepción desde San Fabián de Alico. El alumno de liceo Arturo Alesandri tiene una tetraplejía espástica, que no le permite caminar, por lo que usa una silla de ruedas para sus trayectos. No obstante, su condición no ha sido un obstáculo para ser arquero. Sin embargo, en el presente se encuentra por unos meses en Santiago, donde ha sido sometido a nuevas cirugías para mejorar la condición de sus pies y ha aprovechado de asistir a Teletón de esa ciudad, donde vive su hermana.

Su mamá, Sara Chandía, valora la instalación de la sede en Chillán, donde continuará su proceso.

“Tenemos que cambiar cuatro o cinco veces de bus para poder llegar al Instituto. Desde San Fabián de Alico, una de las comunas más lejanas, al ir en bus son tres a cuatro horas en llegar. En vehículo particular uno puede acortar un poco el tiempo, pero igual eso se hace difícil sobre

La infraestructura cuenta con certificación energética CES pasiva y una planta de generación fotovoltaica.

todo porque acá hay que trabajar, ir al colegio. Ahora que se va a abrir el Instituto en Chillán, se nos van a acortar los tiempos. El hecho de vivir tan lejos de Concepción nos hace perder muchos talleres. A Martín le gusta mucho el deporte, dibujar y la piscina. Increíblemente sin poder caminar, aprendió a nadar en verano. Entonces el que esté en Chillán nos serviría para que pueda tomar todos esos talleres”, subraya.

Ema Chandía Valdebenito, oriunda de San Ignacio, asiste desde los ocho meses a sus terapias en el centro de la región vecina por una parálisis cerebral que afecta la parte derecha de su cuerpo.

Su padre Gabriel Chandía aplaude la iniciativa, ya que marcará un antes y después en su vida.

“Nosotros como familia estamos muy contentos porque nos facilita mucho la vida, porque desde nuestra casa hacia la Teletón Concepción nos demoramos alrededor de dos horas en llegar. En lo particular, es económicamente elevado el precio, sobre todo con la salsa de bencina y el pago de los peajes. Ahora con esta noticia que Chillán está a punto de inaugurar su Teletón, es muy bueno, nos facilita tiempo y recursos. Nos va a cambiar la vida. Agradecemos enormemente a las autoridades que hicieron posible esta hermosa causa”, valora.



ORGANIZAN



AUSPICIAN



PATROCINAN



ESTAS EMPRESAS TE ESTÁN ESPERANDO



Ciudad.

CIFRAS DE CONTROLES Y ACCIDENTES DE TRÁNSITO EN ÑUBLE

2021: 63 accidentes fatales
2022: 74 accidentes fatales
2023: 74 accidentes fatales
2024: 76 accidentes fatales
2025: 56 accidentes fatales
2026: 42 accidentes fatales
hasta el 17 de septiembre.

Controles

430
 mil controles vehiculares en 2025

20%
 de reprobación de examen teórico
 para licencia de conducir

25.741
 infracciones de tránsito
 en 2025

586
 casos por consumo
 de alcohol

68
 casos por consumo
 de drogas



Fuente: Carabineros - Conaset.

Durante estas Fiestas Patrias, Carabineros ha doblegado esfuerzos fiscalizadores en las rutas.

ESPECIALISTAS APUNTAN A LA EDUCACIÓN VIAL DE LOS CONDUCTORES LOCALES

Ñuble presenta mejores rutas y vehículos aunque una alta tasa de accidentes fatales

Si el año 2025 pareció marcar una esperanzadora baja en casos con resultado de muerte, este 2026 con 42 personas fallecidas ya asoma preocupante. En 2025 se registraron más de 25 mil personas infraccionadas y cientos de conductores detenidos por consumo de alcohol y drogas

Ciudad.

FELIPE AHUMADA JEGÓ
fahumada@ladiscusion.cl
FOTOS: GENTILEZA CARABINEROS

Que la Región de Ñuble generalmente marque cifras por sobre la media nacional en materia de accidentes de tránsito con resultados fatales ya no solo pareciera buscar explicaciones desde lo estadístico o en lo georreferencial. Una respuesta única asoma imposible, porque al revisar su historial, desde el 2014 en adelante, los casos suben y bajan sin poder establecer tendencia posible. Conforme a las estadísticas de Conaset, en Ñuble las cifras de fallecidos son 70 (2020), 63 (2021), 63 (2022), 64 (2023), 74 (2024), 57 (2025), mientras que para este 2026 ya se cuentan 42, superando en tres casos los que a la misma fecha acusaba el 2025. Si bien Ñuble no es la región que concentra la mayor cantidad de siniestros del país, ni tampoco tiene el parque automotor de la Región Metropolitana ni los volúmenes de tránsito de las grandes zonas urbanas, cuando se mira la carretera con otros indicadores proporcionales, la fotografía cambia. Según los datos del Observatorio de Seguridad Vial de Conaset, Ñuble presenta tasas de mortalidad por habitantes superiores al promedio nacional y un índice de severidad que también se ubica por sobre la media del país. Es decir, no necesariamente se producen más siniestros que en las regiones más pobladas, pero una proporción mayor de ellos termina con consecuencias fatales. Detrás de cada número hay, naturalmente, una historia distinta. Pero cuando las cifras se acumulan las preguntas apuntan a conocer la clase de conductor que circula por las rutas de Ñuble. La respuesta no parece estar solamente en la velocidad, el alcohol, las drogas o la imprudencia. Esos factores existen y explican una parte importante de los siniestros. Pero hay algo más. Ñuble tiene una combinación particular de ruralidad, crecimiento del tránsito, vehículos cada vez más potentes y caminos que muchas veces fueron diseñados para una realidad muy diferente. Y en medio de todo eso está el conductor, porque esto es un problema que no desaparece con las campañas. El capitán Christian Caroca, jefe de la SIAT Ñuble, prefiere comenzar por un concepto que puede parecer bastante menos dramático que una cifra de fallecidos, como la convivencia vial. Se trata, explica, del “respeto entre quienes utilizan las vías, sean conductores, peatones o pasajeros. Y ese respeto, debería ir acompañado de educación vial”. Caroca distingue como elementos fundamentales una triada de “los valores que una persona recibe desde su formación, el conocimiento de la normativa y la capacidad para reconocer e interpretar la señalización”. A modo de ejemplo, explica que “durante una actividad de educación vial, una persona me manifestó que no consideraba necesario conocer una señal de tránsito porque no conducía. Y así, me dejó claro que hay personas que no entienden que la Ley de Tránsito no aplica para ellos, porque son peatones o son ciclistas”. El ejemplo parece anecdótico, pero sirve para mostrar uno de los problemas de fondo. La educación vial suele aparecer demasiado tarde, “cuando una persona ya está intentando obtener una

licencia de conducir, ahí recién para algunos, es momento de aprenderse las leyes de tránsito y eso no es positivo. No se puede empezar aprender después de sacar licencia”. **25 mil infracciones y cobrando** Esta falta de conocimientos, o el creer que las leyes existen solo cuando alguien me está fiscalizando, permite entender por qué durante 2025 Carabineros registró 25.741 infracciones de tránsito en Ñuble. Aproximadamente una cuarta parte correspondió a conductas consideradas de riesgo real de accidente, entre ellas el exceso de velocidad y el incumplimiento de señalización. Eso se suman 559 casos de conducción en estado de ebriedad, 107 bajo la influencia del alcohol y 91 bajo la influencia de drogas, datos que apuntan a algunos de los comportamientos que persisten en las rutas regionales. Carabineros reforzó este año sus servicios preventivos para Fiestas Patrias precisamente sobre esa base. La estrategia “Ruta Segura” contempla controles vehiculares, revisión de documentación y condiciones de los móviles y fiscalización de los conductores, con especial atención a las conductas que puedan poner en riesgo la vida. La propia institución registró durante 2025 más de 430 mil controles y fiscalizaciones de distinto tipo. El despliegue, por tanto, existe. Lo que sigue siendo difícil es conseguir que el conductor modifique determinadas conductas antes de encontrarse con un carabinero, una multa o, en el peor de los casos, una curva. **El problema de los vehículos que ya no son los de antes** Hay otro elemento que ha cambiado rápidamente: los vehículos. El ingeniero en Tránsito Henry Ojeda observa un fenómeno particularmente visible en Ñuble, como la presencia cada vez mayor de camionetas nuevas involucradas en accidentes. Y los casos registrados en las carreteras intercomunales, le dan la razón. En casi todos los accidentes con resultado fatal ha habido alguna camioneta involucrada. La explicación no pasa simplemente por decir que una camioneta es más peligrosa que un automóvil, sino que fueron construidas para un comportamiento dinámico diferente, lo que no todos sus usuarios parecieran comprender. “Las camionetas no son vehículos sedán, el centro de gravedad es mucho más alto, ya que son vehículos pensados en transportar grandes cargas, al igual que un camión”, explica. “Cuando una camioneta circula sin carga y a alta velocidad” – añade – “su comportamiento puede dejar de ser intuitivo para quien está acostumbrado a conducir automóviles, entonces, muchos conductores pierden el control de estas en las curvas, ya que están fabricadas con una base de ingeniería y dinámica pensada para otros usos”, explica. Es una descripción técnica para una imagen que resulta familiar en buena parte del territorio rural de Ñuble, con camionetas circulando por caminos secundarios, rutas intercomunales y carreteras cada vez más transitadas. Y aquí destaca otra de las particularidades regionales. Cada vez que un camino se pavimenta o se mejora, la tentación de circular por ellos a mayor velocidad se hace más común. Y la tasa de accidentes se eleva. “No olvidemos, que muchas personas que circulan por estos caminos, son personas que trabajan, estudian

o realizan diligencias en Chillán. El aumento del parque vehicular trajo consigo los tacos, y con los tacos aparecen las demoras, los retrasos, por lo que algunos conductores, cuando salen de la congestión y acceden a estos caminos intercomunales, sienten las rutas en tan buen estado que buscan recuperar el tiempo perdido, acelerando más de lo que la Ley permite”, concluye. **Manejar no es conducir** Ojeda observa que en sectores rurales todavía existe una forma tradicional de aprender a manejar. Niños y adolescentes que comienzan a familiarizarse tempranamente con vehículos de carga, tractores o camionetas, generalmente dentro de los predios y bajo la enseñanza de algún adulto. Ese aprendizaje puede entregar experiencia práctica, pero no necesariamente educación vial. “Cuando pasan a estos vehículos modernos, rápidos y pesados, vienen con muchos malos hábitos, como el exceso de velocidad o la conducción temeraria”, sostiene. El ingeniero busca una frase clara, pero que no hiera susceptibilidades: “La modernidad llegó demasiado rápido a ciertos sectores que no buscaron enseñar a conducir pensando en el resto”. La observación acusa un vicio arraigado por décadas, en especial, en el mundo rural. “El conductor hoy puede estar utilizando vehículos mucho más rápidos, pesados y tecnológicamente avanzados que aquellos con los que aprendieron a conducir sus padres. Pero los hábitos no necesariamente se modernizaron a la misma velocidad”, insiste. El vehículo cambió, las rutas mejoraron, el volumen de tránsito aumentó, pero los hábitos del conductor no lograron adaptarse. Según el Departamento de Ingeniería de Tránsito de la Municipalidad de Chillán, el 20% de las personas que buscan sacar su licencia de conducir no pasa los exámenes teóricos. Y en Chile existe la percepción de que obtenerla es relativamente sencillo. Para no generar confusiones ni estigmas, Ojeda aclara que reprobar un examen no convierte automáticamente a una persona en un mal conductor, del mismo modo que “aprobarlo tampoco garantiza que nunca cometerá una imprudencia”. Pero sí plantea una pregunta acerca de cuánto conocimiento y preparación existe antes de que una persona se incorpore formalmente al sistema vial. El capitán Caroca apunta precisamente en esa dirección cuando recuerda que la educación vial no consiste solamente en aprender a mover un vehículo. También implica conocer las reglas y comprender que una decisión individual afecta a los demás. **Nadie conduce solo** Los resguardos de Carabineros, el Senda y la Seremi de Tránsito, aumentan durante determinadas épocas del año y las Fiestas Patrias es una de ellas, ya que las rutas reciben desplazamientos interregionales, viajes familiares, turismo hacia sectores cordilleranos, circulación de vehículos de carga y una actividad rural que no desaparece durante los feriados. Carabineros ha anunciado controles reforzados en las 21 comunas, incluyendo rutas, sectores urbanos, actividades tradicionales, terminales, ferias ganaderas y caminos rurales. La estrategia también considera operativos junto a Senda y el Ministerio

de Transportes. Pero la fiscalización ocurre sobre un sistema que ya está sometido a una presión mayor por lo sobreexigidas que asoman algunas rutas dentro y fuera del radio urbano. **Lo negativo de pavimentar** Ya en marzo de este año, cuando una seguidilla de accidentes fatales volvió a poner el tránsito regional bajo la lupa, especialistas advertían que no todo podía explicarse desde el comportamiento individual. La región ha aumentado su cobertura de caminos pavimentados. Durante 2025 se sumaron 137 kilómetros de nuevos caminos asfaltados y la red pavimentada llegó al 40%. Pero pavimentar no significa necesariamente transformar una ruta en una vía diseñada para velocidades mayores o flujos intensos. Hay caminos sin bermas adecuadas, sectores habitados que crecieron alrededor de rutas antiguas, rutas secundarias con diseños de décadas anteriores y vías que hoy soportan un volumen de tránsito muy diferente al que tenían cuando fueron construidas. El problema, entonces, no es culpar entre chofer o carretera, porque “los conductores que están en la calle, en la carretera, o en cualquier camino, deben entender que forman parte de un mismo sistema. Y para que un sistema funcione, cada uno debe cumplir con su parte, respetando al resto”. Las personas no pueden pretender empezar a conocer las normas del tránsito recién cuando van a sacar su licencia” **CAPITÁN CHRISTIAN CAROCA** JEFE DE LA SIAT ÑUBLE Hay un vicio que se arrastra por años, que es enseñarle a otros a manejar sin conciencia de las leyes de tránsito” **HENRY OJEDA** INGENIERO EN TRÁNSITO 
CITACIÓN
ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE SOCIOS
La Cámara de Comercio, Industrias, Turismo y Servicios, de Chillán - Ñuble A. G. cita a todos los socios, a;
Asamblea Extraordinaria de Socios,
para el: **Jueves 24 de septiembre de 2026**
a las **19:00 y 19:15 horas**
en primera y segunda citación,
en la sede gremial:
en 18 de Septiembre 438
2° Piso, Chillán.
TABLA:
1.- AUTORIZAR EL REFINANCIAMIENTO DE LA OPERACIÓN HIPOTECARIA, CON LA QUE SE FINANCIÓ LA ACTUAL SEDE GREMIAL.
Chillán, 20 de septiembre de 2026

Ciudad.

ALCANZÓ UNA ALTURA DE 380 METROS SOBRE EL NIVEL DEL CRÁTER.

Columna de piroclastos de último pulso eruptivo: complejo Nevados de Chillán sigue en Alerta amarilla

Comportamiento registrado durante la jornada del viernes se mantiene dentro de los parámetros esperados para el nivel de alerta técnica Amarilla vigente para el complejo volcánico.

LA DISCUSIÓN
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: LA DISCUSIÓN

El pulso eruptivo que se registró pasadas las 14.00 horas de este viernes en el complejo volcánico Nevados de Chillán, generó una columna con alto contenido de piroclastos que alcanzó una altura de 380 metros sobre el nivel del cráter.

El fenómeno fue grabado por numerosos turistas que se encontraban a esa hora en el complejo invernal Nevados de Chillán, quienes compartieron las imágenes de la erupción de cenizas en sus redes sociales.

Técnicamente el evento fue informado por Sernageomin a través de su reporte especial de actividad volcánica, organismo que indicó que el comportamiento registrado durante la jornada se mantiene dentro de los parámetros esperados para el nivel de alerta técnica Amarilla vigente para el complejo volcánico.

El delegado presidencial regional de Ñuble, Diego Sepúlveda, informó por su parte que la situación está siendo monitoreada por Senapred junto a los organismos técnicos. “Nos encontramos monitoreando la situación aquí en Senapred”, indicó, agregando que el llamado es a informarse únicamente a través de los canales oficiales.

Desde Senapred Ñuble, el director regional (s) Cristian Matus, explicó que la actividad observada durante la jornada se encuentra dentro de los parámetros correspondientes a la actual condición de alerta.

“De acuerdo con la información contenida en el reporte especial de actividad volcánica emitido por Sernageomin, la actividad que ha tenido el complejo volcánico Nevado de Chillán durante la jornada de hoy (viernes) se mantiene dentro de los parámetros esperados para el nivel de alerta técnica amarilla”, precisó.

Matus recordó además que se mantiene un perímetro de seguridad



La actividad que ha tenido el complejo volcánico se mantiene dentro de los parámetros esperados”

CRISTIAN MATUS
SENAPRED ÑUBLE

de un kilómetro alrededor del cráter activo, medida que comprende sectores de las comunas de Pinto y Coihueco.

Las autoridades precisaron que continuará el monitoreo permanente de la actividad del complejo volcánico, junto con la coordinación de los organismos que integran el Sistema Nacional de Prevención y Respuesta ante Desastres.

El complejo volcánico Nevados de Chillán (CVNCh) es el único volcán activo ubicado en la Región del Ñuble, emplazado en territorio

administrativamente dependiente de las comunas de Pinto, Coihueco y San Fabián de Alico.

De acuerdo a la clasificación de Sernageomin, se considera dentro de la categoría de volcanes de muy alto riesgo, en la posición número 10. Es un volcán que presenta una alta recurrencia eruptiva, siendo su último ciclo eruptivo se extendió entre los años 2016 y 2022.

Se compone de dos subcomplejos denominados Cerro Blanco y Las Termas, los que albergan más de 15 centros eruptivos. Desde el siglo

XVIII en ambos subcomplejos se han documentado ciclos eruptivos, caracterizados por explosiones menores, formación de conos y cráteres asociados con la emisión de lavas y con la formación/destrucción de domos.

La actividad desde el siglo XX hasta la actualidad se ha concentrado en el subcomplejo Las Termas, cercano a la localidad de Las Trancas, comuna de Pinto, donde existe importante actividad turística asociada a centros de esquí, aguas termales y senderismo.

La actividad observada durante la jornada se encuentra dentro de los parámetros correspondientes a la actual condición de alerta.



NOMBRE PERIODISTA
nombre@ladiscusion.cl
FOTOS: NOMBRE GRÁFICO

COLABORACIÓN GLOBAL

Gobierno de Santiago crea consejo asesor internacional y convoca a académica de la Universidad de Concepción

A instancia consultiva, liderada por el gobernador regional Claudio Orrego, fue incorporada profesora UdeC, Dra. Paulina Astroza. El objetivo es definir una estrategia de proyección global y cooperación exterior de la Región Metropolitana.

Académica de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Concepción (UdeC) y directora del Centro de Estudios Europeos (CEE UdeC), Dra. Paulina Astroza, fue convocada a participar del Consejo Asesor de Asuntos Internacionales del Gobierno de Santiago. El organismo, creado por la autoridad regional de la Región Metropolitana (RM), constituye una instancia de diálogo estratégico que reúne a especialistas del mundo público, académico e internacional para robustecer la vinculación exterior del territorio.

El gobernador regional de Santiago, Claudio Orrego, puntualizó que “estamos en la recta final de este primer ciclo de ocho años de los gobiernos regionales electos en nuestro país y queremos aprovechar estos espacios para fortalecer el trabajo que estamos desarrollando, particularmente en materia de relaciones internacionales”.

La estrategia internacional del Gobierno de Santiago se ha estructurado en torno a la proyección internacional, la cooperación técnica para el desarrollo y la diplomacia subnacional multilateral y bilateral.

A la fecha, la cooperación técnica y financiera ha permitido adjudicar nueve proyectos por US\$923.643, vinculados a iniciativas como Nueva Alameda, naturaleza urbana, ciclovías, transporte sostenible, movilidad y cuidados, acción climática juvenil, limpieza del Mapocho e islas de calor.

Para la Dra. Astroza, la convocatoria trasciende el plano individual. “Fue súper gratificante que me invitaran a ser parte del consejo asesor internacional del Gobierno Regional Metropolitano, sobre todo porque mi tesis de doctorado la hice justo en ese tema, la paradiplomacia o diplomacia subestatal”, expresó.

La académica añadió que en la instancia “propusimos tener más reuniones anuales para compartir buenas prácticas, contactos y oportunidades de proyección internacional, sirviendo además como un camino avanzado que puede replicarse en otros gobiernos regionales”.

Expertos llaman a priorizar áreas y fortalecer el intercambio entre ciudades

El carácter plural y de alto nivel del consejo se refleja también en la participación de otras figuras clave. Entre ellos, y también convocado,



Expertos llaman a priorizar áreas y fortalecer el intercambio entre ciudades.

el exsecretario general de la OEA, José Miguel Insulza, sostuvo que “Santiago tiene experiencias importantes que puede compartir, como lo que hemos hecho en transporte, donde hemos dado continuidad a una política que ha tenido buenos resultados. Al mismo tiempo, podemos aprender de otras ciudades en materias como seguridad pública, migración y crimen organizado”.

Por su parte, desde la Unesco, Esther Kuisch Laroche, directora de

la Oficina Regional y representante del organismo en Chile, indicó que “vemos muchas oportunidades para trabajar junto al Gobierno de Santiago. Tenemos experiencia internacional en cómo la cultura puede contribuir a revitalizar las ciudades, a través de redes de ciudades creativas, turismo cultural, rutas patrimoniales y gastronomía. También vemos un enorme potencial en el turismo de montaña durante todo el año”.

GUÍA

PROFESIONAL

CONTACTA A NUESTROS EJECUTIVOS

Amalia Reyes
9 81591398

Gabriel Gutiérrez
9 78893294

Karen Salvatierra
9 88380705

PON EN MANOS DE NUESTROS LECTORES TU COMPROMISO PROFESIONAL

Política.



El accionar conjunto de los alcaldes desde sus respectivos espacios (...) fue clave para el retiro del documento”.

CAMILO BENAVENTE
ALCALDE DE CHILLÁN

NUEVO TRASPIÉ DEL MINISTRO DE SEGURIDAD PÚBLICA

Seguridad municipal: el reglamento que abrió otro frente de batalla para Martín Arrau

Desde Ñuble, alcaldes de distintos sectores cuestionaron la falta de consulta y las exigencias que imponía el documento. Presión municipal terminó obligando al Gobierno a retirar el texto de Contraloría.

ISABEL CHARLÍN REYES
icharlin@ladiscusion.cl
FOTO: IA

La seguridad municipal debía ser uno de los puntos de encuentro entre el Gobierno y los alcaldes.

La nueva legislación busca ordenar y fortalecer funciones que los municipios ya han ido asumiendo frente a la delincuencia y la incivilidad. Sin embargo, su implementación acaba de abrir un nuevo foco de tensión para el ministro de Seguridad, Martín Arrau.

El Gobierno anunció este miércoles el retiro de Contraloría del reglamento de la Ley de Seguridad Municipal, luego que alcaldes de distintos sectores cuestionaran una de sus disposiciones y exigieran revisar el texto antes de continuar su tramitación.

El foco estuvo en el artículo 8, que establece obligaciones para los municipios respecto de la verificación de requisitos de directores de Seguridad Pública e inspectores municipales. El documento detallaba que el incumplimiento podía generar responsabilidades administrativas y, si comprometía al alcalde, eventualmente configurar la causal de notable abandono de deberes.

Desde el Gobierno sostuvieron que la norma no creaba una nueva causal de destitución, sino que precisaba obligaciones ya contempladas en la legislación municipal. La explicación, sin embargo, no logró disipar la inquietud de los alcaldes.

El propio Arrau había anticipado la posibilidad de retirar el reglamento. “Si es necesario retirar el reglamento y arreglarlo se va a hacer”, dijo. Finalmente, eso fue lo que ocurrió.

El artículo que encendió la molestia municipal

El problema para el Ejecutivo no estuvo solamente en el contenido de la disposición, sino en la forma en que fue incorporada. Los alcaldes consultados coinciden en que no existió una instancia específica de participación sobre este punto, y cuestionan que una materia con eventuales consecuencias sobre autoridades elegidas democráti-



Política

camente pueda quedar sujeta a la interpretación de un reglamento.

El alcalde de Chillán Viejo, Jorge Del Pozo, sostuvo que la controversia pudo revertirse por la acción coordinada de los municipios.

“Nos enteramos de esta indicación introducida inesperadamente en el reglamento que tenía que ser visado por la Contraloría General de la República. Sin embargo, gracias al accionar de las asociaciones que albergan a los municipios, a los alcaldes y municipios del país, esto se pudo revertir”, dijo.

Del Pozo planteó que ahora debe revisarse el reglamento en su conjunto y no solamente la disposición cuestionada. También puso sobre la mesa un problema que acompaña desde el inicio la discusión: el financiamiento.

“Hay que analizar que esta era una ley que tenía carácter urgente, después le quitaron esa característica, y se ha demorado más del tiempo que a nosotros nos gustaría, entendiendo que la seguridad es una de las prioridades para nuestros vecinos y vecinas de cada comuna”, afirmó.

Y agregó: “Además, el financiamiento ha sido una cosa que no ha estado nunca muy clara, y por eso es que a nosotros también nos preocupa, porque, evidentemente, todo lo que queremos implementar tiene que ver con recursos públicos”.

La preocupación por la causal de notable abandono de deberes también fue explícita. “Basta que haya una posición política o una voluntad de perjudicar a un alcalde, como ha ocurrido en otras materias, para que finalmente pueda ser acusado por notable abandono de deberes. Es injusto”, sostuvo Del Pozo.

“Siempre pedimos participación”

Desde Chillán, Camilo Benavente apuntó directamente a la falta de consulta.

“Los alcaldes siempre pedimos participación respecto de cómo se iba a implementar esta ley de seguridad municipal. Sin embargo, respecto de este punto en particular, no hubo una instancia de consulta para ver cómo se recogía en el reglamento”, dijo.

Benavente destacó que el retiro

El episodio revela una tensión entre la urgencia del Gobierno y las condiciones que los alcaldes requieren.

no puede atribuirse exclusivamente a esta controversia, pero sí valoró la coordinación municipal.

“No podría decir que fue únicamente por esta razón, pero, sin duda, el accionar conjunto de los alcaldes desde sus respectivos espacios, así como también la postura conjunta y unificada de las municipalidades a través de la ACHM, fue clave para el retiro del documento”.

La frase revela uno de los elementos políticos más significativos del episodio: el Gobierno se encontró con una respuesta común de autoridades que, pese a sus diferencias partidarias, coincidieron en defender un espacio de autonomía y participación municipal.

Reclamo que cruzó sectores políticos

La transversalidad de las críticas es especialmente relevante para La Moneda. La seguridad es una de las áreas en que el Ejecutivo necesita cooperación territorial y los municipios serán parte central de la implementación de la ley. Por eso, que la primera controversia relevante termine uniéndose a alcaldes de distintos sectores constituye una señal que Arrau deberá considerar.

El alcalde de Ninhue, Luis Molina, respaldó el retiro y llamó a retomar el diálogo. “Creo que fue correcto que el Gobierno retirara el reglamento y que se considere conversar con todas y todos los alcaldes para tener una opinión respecto de esta materia. La seguridad municipal es una prioridad y necesitamos que esta ley avance, pero las reglas deben ser claras”, manifestó.

Molina cuestionó que una eventual causal de cese pueda derivarse de una interpretación reglamentaria.

“Una eventual causal de cese de una autoridad elegida democráticamente es una materia que debe estar establecida por ley y no generar interpretaciones a través de un reglamento”, explicitó.

Desde San Carlos, su par, Rubén Méndez, calificó la disposición como un error.

“Me parece que el artículo 8 de la ley es una mala decisión. Creo que ha sido un error, espero que así sea, y que claramente se pueda corregir”.

Su crítica apuntó también a la proporcionalidad de las eventuales consecuencias: “No tiene proporcionalidad el hecho de que un alcalde exponga incluso su condición de alcalde por una elección de este tipo, más aún considerando que las municipalidades deben tener cierta autonomía en la toma de esas decisiones”.

En Quillón, Felipe Catalán vinculó la controversia con un problema más amplio: el aumento de responsabilidades municipales sin recursos equivalentes.

“Efectivamente, causó una molestia a nivel nacional y, evidentemente, regional esta iniciativa del nuevo reglamento, donde también coloca más presión a las municipalidades y al alcalde. Y sin comunicarlo ni mediarlo anteriormente con las asociaciones de alcaldes o de municipalidades, existe una falta, un error, el cual vemos que ya se está subsanando con el retiro de Contraloría de este reglamento”, precisó.

Catalán sostuvo que los municipios ya están destinando recursos propios a seguridad. “El Estado de Chile, cada vez, le entrega más cargas

a los municipios. Hoy, en materia de seguridad, la comunidad se enfrenta a los municipios directamente por los problemas de seguridad y nosotros hemos tenido que estar invirtiendo grandes recursos de nuestro presupuesto para poder entregar mayor seguridad a nuestras comunidades, con cámaras, con más efectivos, más personal, más vehículos para hacer más rondas”, detalló.

A su juicio, la nueva exigencia podía aumentar esa presión.

“Nos siguen entregando más cargas, nos siguen entregando menos recursos y, con esto, más encima, con este reglamento, nos querían generar más presión, hasta el punto de que, si se cometía un error administrativo, podíamos ser acusados de notable abandono de deberes”.

Catalán pidió que el nuevo reglamento sea construido con participación municipal: “Esperamos que el reglamento sea consensuado, porque finalmente somos los alcaldes los que vamos a terminar aplicando este reglamento sin mayores recursos del Estado de Chile, por lo cual lo mínimo que deben hacer es considerar la opinión y el trabajo de los municipios en terreno”.

El desafío de recomponer confianza

El alcalde de Quirihue, Eduardo Redlich, también respaldó la necesidad de avanzar en seguridad, pero cuestionó el nivel de exigencias.

“Creo que estos artículos han sido la molestia de todos los alcaldes en relación con las altas exigencias que están imponiendo a los alcaldes, además de exigir, de alguna forma amenazante, la cesación del cargo por incumplimiento de labores para cada uno de los ediles comunales”, comentó, tras consulta de La Discusión.

Redlich fue enfático en separar su respaldo a la ley, de sus reparos al reglamento. “Yo estoy completamente de acuerdo con la normativa que se está impulsando. Es lo que nos unió como alcaldes a través de la Asociación Chilena de Municipalidades, y esperamos que esto pueda revertirse”, dijo.

El alcalde también puso el acento en los recursos: “Es complicada la situación para poder asumir tanta responsabilidad, además de una cartera que viene sin recursos”, sostuvo.



Realizarlo de forma amenazante e imponiendo actividades sin conversarlo es complejo, sobre todo para los municipios”

EDUARDO REDLICH
ALCALDE DE QUIRIHUE



El Estado de Chile, cada vez, le entrega más cargas a los municipios. Hoy, la comunidad nos enfrenta directamente por seguridad”

FELIPE CATALÁN
ALCALDE DE QUILLÓN



Política

Evitar que la política sea "tomada" por las granjas de bots es lo que busca el proyecto de ley.



ISABEL CHARLÍN REYES
icharlin@ladiscusion.cl
FOTO: IA

DEBATE PÚBLICO LLEGA AL SENADO

Buscan frenar las “granjas de bots”: la fábrica digital de una opinión que no existe

Una moción busca sancionar redes coordinadas que simulen respaldos ciudadanos inexistentes.
El foco estará en la manipulación deliberada y masiva, especialmente durante elecciones y plebiscitos.

La política chilena comienza a enfrentar un fenómeno que hasta hace poco parecía propio de la ficción tecnológica: la posibilidad de fabricar artificialmente, mediante cientos o miles de cuentas digitales, la apariencia de que una determinada opinión cuenta con un respaldo ciudadano mucho mayor al real.

Una moción presentada por las senadoras Yasna Provoste, Alejandra Sepúlveda y Paulina Vodanovic, junto a los senadores Iván Flores y Matías Walker, fue derivada a la Comisión de Constitución del Senado y busca regular las denominadas “redes coordinadas inauténticas”.

La propuesta no pretende sancionar el uso de bots por el solo hecho de existir. Su foco está en las operaciones coordinadas, masivas o sistemáticas que oculten deliberadamente quién está detrás de ellas y busquen hacer creer que existe una participación espontánea e independiente de numerosas personas.

El concepto es importante porque un bot, por sí mismo, no es necesariamente una herramienta ilícita. Se trata de un programa capaz de ejecutar automáticamente acciones que normalmente realiza una persona, como publicar, compartir, responder o interactuar con contenidos. Existen usos legítimos de estas herramientas,

por ejemplo, para entregar información o automatizar servicios.

El problema aparece cuando la automatización se utiliza para alterar artificialmente la conversación pública.

Una “granja de bots” es, en términos generales, una estructura que permite administrar numerosas cuentas automatizadas o parcialmente automatizadas. No necesariamente consiste en una habitación llena de teléfonos; también puede operar mediante servidores y programas capaces de controlar múltiples identidades digitales.

Su principal ventaja es la escala. Una persona puede compartir un mensaje una vez; una red coordinada puede replicarlo desde cientos de cuentas en pocos minutos, generar respuestas y aumentar artificialmente las interacciones. El contenido puede entonces adquirir una visibilidad que no habría alcanzado de manera espontánea.

El objetivo tampoco tiene que ser convencer directamente a un elector. Puede consistir en instalar un tema, amplificar una acusación, desacreditar a un adversario o generar la impresión de que una determinada posición es ampliamente respaldada.

La frontera entre participación y simulación

Ahí está precisamente la frontera que intenta establecer el proyecto. La iniciativa define la “red coordinada inauténtica” como un conjunto de cuentas automatizadas, parcialmente automatizadas, ficticias o sometidas a un control común, cuya coordinación es deliberadamente ocultada para aparentar la participación independiente de múltiples personas.

También distingue entre una cuenta automatizada y una cuenta ficticia. Esta última es aquella utilizada para aparentar engañosamente la intervención de una persona inexistente o distinta de quien realmente la administra. El proyecto aclara que usar un seudónimo, un nombre artístico, una identidad virtual o una cuenta de parodia no convierte, por sí solo, a esa cuenta en ficticia.

La conducta que se busca sancionar es más específica: crear, organizar, financiar, contratar, administrar o utilizar una red coordinada con la intención de inducir a error sobre la existencia, magnitud, origen, independencia o espontaneidad de un determinado apoyo o rechazo

ciudadano.

La propuesta contempla para la manipulación digital inauténtica una pena de presidio menor en sus grados medio a máximo y una multa de entre 20 y 100 UTM. También incorpora estas conductas al control del gasto electoral y contempla responsabilidad penal de personas jurídicas en los casos establecidos por la iniciativa.

El énfasis electoral responde a una preocupación concreta: durante una elección o plebiscito, una operación de este tipo puede alterar la percepción que los ciudadanos tienen sobre qué opiniones cuentan con respaldo, qué temas son relevantes o qué posiciones parecen mayoritarias.

El debate adquirió especial visibilidad durante 2026 a raíz del caso del consultor argentino Fernando Cerimedo, cuya detención en Bolivia estuvo acompañada por el hallazgo de equipos que la Fiscalía boliviana calificó como una “mini granja de bots”, descripción cuestionada por su defensa. El episodio volvió a instalar en Chile las acusaciones sobre operaciones digitales y cuentas artificiales durante la campaña presidencial de 2025.

El desafío de la prueba

Detectar patrones anómalos en redes puede ser relativamente sencillo; demostrar quién controla las cuentas y con qué finalidad es otra cuestión. Una futura aplicación de la norma requerirá distinguir entre coincidencias, coordinación política legítima y una operación diseñada para engañar sobre el origen o magnitud de un respaldo. Esa frontera será clave para compatibilizar la persecución del fraude digital con la libertad de expresión.

Archivo La Discusión

La toma de posesion a nombre del gobierno de Chile de la isla de Pascua, dice un diario de Valparaiso, solo fué presenciada por uno de los vendedores, Mr. Salmon y dos señores estranjeros y sin asistencia de ningun oficial del *Angamos*. Parecia a todos aquellos como una sorpresa o un ataque.

La posesion solo se empezó a ejercer sobre lo que Mr. Salmon aseguró que le pertenecía y sobre lo que se llama la mision tahitiana. El resto de la isla quedó en poder de los señores Brander mientras éstos terminan un juicio que tienen pendiente en Bardeos, terminado el cual entregarán la parte que les corresponde y recibirán por ella seis mil libras.

Se ve por esto que no hubo razon para apresurar el viaje del *Angamos* y que su precipitacion tuvo los honores de una calaverada culpable y muy dispendiosa.

Otro señor recibirá por su parte dos mil libras.

I hemos sabido que otro también será agraciado con otras tantas libras.

Otra cosa curiosa.

La toma de posesion se hizo en nombre de Chile y se llamó a unos cuantos indios a quienes se les hizo jurar que respetarian nuestra bandera, ceremonial que no comprendieron los infelices y con quienes se entendió el vendedor Mr. Salmon en lengua tahitiana.

Al siguiente dia los indios pascuenses ya sabian algunas palabras chilenas, como éstas, refiriéndose al ajente de colonizacion que no les salió muy sufrido ni muy diplomático:

—«Malo chileno, mu malo.»

¿Qué les haria el bravo capitán de nuestro ejército?

El comandante del *Angamos* prometió que en breve iria allí la *Pilcomayo* y en cuatro meses mas el *Angamos*.

En Tahití las cosas no anduvieron de manera muy honrosa para nuestra bandera, pues todos censuraban el viaje del *Angamos*, la ocupacion de Pascua y manera como se habia arreglado el negocio. Mucho de esto se habria arreglado si el jefe del *Angamos* hubiera dado una comida a los oficiales de la *Duquesne* o a los magnates de tierra, pero nada de esto se hizo a pesar de que se decia entre los oficiales del crucero que se habia dado dinero para gastos de representacion.

Mas aun.

De vuelta la tripulacion careció de café y aguardiente.

Otro dato del *Angamos*

En Tahití el jefe del crucero se aperó de 110 kilogramos de vainilla, de 1800 cocos y de porcion considerable de coral.....

Ha sido el mayor provecho que se ha obtenido de ese viaje sin objeto práctico, sin utilidad para el Estado sin gloria para nuestra bandera.

La ocupacion de Pascua tiene un sabor a filibusteria.

9-09-1888 - Anexión de la Isla de Pascua

El 9 de septiembre de 1888, La Discusión informaba sobre la expedición naval encabezada por el capitán Policarpo Toro, quien viajaba hacia Isla de Pascua para incorporarla al territorio chileno. La crónica relataba los preparativos del viaje, la presencia de autoridades y tripulantes y las instrucciones recibidas para concretar la misión. El episodio se enmarcaba en el proceso mediante el cual Chile extendió su soberanía hasta Rapa Nui, tras las gestiones realizadas con sus autoridades.

Opinión & debate.

EDITORIAL

Teletón: acercar oportunidades

Que el Instituto Teletón Ñuble esté próximo a entrar en funcionamiento constituye un avance significativo para la región. Y lo será porque la cercanía permitirá acceder con mayor frecuencia a una concepción integral de la rehabilitación, que incorpora dimensiones tan importantes como el deporte, el arte, la recreación, la autonomía y la inclusión social.

La próxima apertura del Instituto Teletón Ñuble representa la eliminación de una barrera que durante años ha condicionado la vida cotidiana de cientos de familias: la distancia.

Actualmente, más de 700 niños, niñas y adolescentes de Ñuble reciben atención en los institutos de Concepción y Talca. Para muchas familias, acceder a una terapia significa recorrer varias horas, combinar buses, asumir gastos de combustible y peajes y, en no pocos casos, sacrificar jornadas laborales, escolares o familiares. El caso de quienes viven en comunas cordilleranas o rurales evidencia que la distancia geográfica también puede convertirse en una forma de desigualdad.

Que el Instituto Teletón Ñuble esté próximo a entrar en funcionamiento constituye un avance significativo para la región. Y lo será porque la cercanía permitirá acceder con mayor frecuencia a una concepción integral de la rehabilitación, que incorpora dimensiones tan importantes como el deporte, el arte, la recreación, la autonomía y la inclusión social.

El nuevo centro tendrá 3.685 metros cuadrados y contará con gimnasio de kinesiología, terapia ocupacional, piscina de hidroterapia, multicancha, sala multisensorial, laboratorio de órtesis y prótesis, unidades de enfermería y atención médica, además de espacios destinados a las familias. Sus nueve unidades operativas y un equipo inicial de 16 profesionales permitirán replicar en Ñuble el estándar de atención de la red nacional.

Rehabilitar no significa únicamente mejorar una capacidad física. Entrega herramientas para que un niño pueda desenvolverse con mayor autonomía, participar en su escuela, practicar un deporte, desarrollar una actividad

artística, relacionarse con otros y proyectar una vida adulta con mayores oportunidades.

El deporte adaptado constituye un buen ejemplo. Para muchos usuarios de Teletón, disciplinas como la natación, el básquetbol, el atletismo o el tenis de mesa no son simplemente actividades recreativas: son espacios de desarrollo personal, autonomía e inclusión. La existencia de estas alternativas en la propia región puede marcar una diferencia concreta en la experiencia de los pacientes.

También resulta relevante que la apertura del instituto pueda ampliar la cobertura efectiva. Se proyectan unos 600 usuarios activos durante su primer año, pero existe la posibilidad de que aparezcan nuevos beneficiarios que hoy no acceden a rehabilitación precisamente porque el traslado hacia Concepción o Talca constituye una barrera demasiado grande. La experiencia de otros centros muestra que acercar la atención también puede revelar una demanda que permanecía oculta.

El desafío, por ello, no termina con cortar la cinta inaugural. Será necesario asegurar que el instituto cuente de manera permanente con los profesionales, equipamiento, mantenimiento y recursos necesarios para responder a esa demanda creciente. También será importante que las familias conozcan las alternativas que ofrece y que la comunidad comprenda que la inclusión no es una tarea exclusiva de Teletón.

La construcción del centro ha sido posible gracias a la articulación de instituciones públicas y privadas y al respaldo de la comunidad. Esa experiencia debiera convertirse en una lección para Ñuble: los grandes proyectos regionales adquieren verdadero sentido cuando se traducen en mejoras concretas en la vida de las personas.

Opinión

Chillán y su larga tradición formadora de docentes



Dr. Omar Turra Díaz
Director Departamento de Ciencias de la Educación
Universidad del Bío-Bío

Con justa razón, se ha reconocido a Chillán por ser cuna de héroes y de notables cultores de las artes y las letras. Aunque, también, debemos agregar que ha sido la ciudad regional con mayor trayectoria en la formación de profesores en el país, convirtiéndose en un polo educacional desde el siglo XIX.

El hito fundacional queda marcado con la creación de Escuela Normal de Preceptoras del Sur, establecida por decreto de marzo de 1871, en un contexto donde la presencia de maestras competentes e idóneas representaba una necesidad para avanzar en la expansión de la instrucción pública en los territorios del sur. Por prioridades político-bélicas, la escuela solo pudo funcionar hasta fines de la misma década.

Posteriormente, en abril de 1888 comenzó sus funciones la Escuela Normal de Preceptores de Chillán, encargada de formar maestros educadores al igual que su símil de Santiago.

El ministro de Justicia e Instrucción Pública, Federico Puga, en su cuenta al Congreso Nacional del año 1888, informaba que este establecimiento “en consorcio con el del mismo jénero de

Santiago, debe suministrar maestros a todas las escuelas de hombres del país. El río Maule es el límite que separa los territorios a los cuales deben servir cada uno de los indicados seminarios”, lo que significaba que debía formar maestros que educarían en escuelas entre Maule y Chiloé. La identificación de este establecimiento con Chillán fue entrañable, hasta su cierre por decreto dictatorial del año 1974.

Una contribución relevante a esta tradición pedagógica de Chillán será la apertura de la sede Ñuble de la Universidad de Chile, el año 1966, que comenzó sus funciones formadoras con tres carreras docentes de educación secundaria (Matemática, Música e inglés), además de Educación General Básica.

La instalación de esta sede generó un impacto educativo regional, concitando un creciente interés por los estudios pedagógicos el que, paulatinamente, se fue ampliando a la apertura de nuevas carreras docentes (Castellano, Educación Parvularia e Historia y Geografía, entre otras).

Paradojalmente, en los inicios de los convulsos tiempos dictatoriales se extendió la oferta pedagógica en la ciudad. La

Escuela de Educación de la Universidad de Concepción se hizo cargo de formar a las últimas cohortes de normalistas en La Castilla y dictó nuevas carreras pedagógicas (1974-1980).

Por su parte, la Universidad de Chile continuó formando pedagogos en el centro de la ciudad (actual edificio del Centro de Extensión de la UBB), y en los espacios experimentales establecidos en el fundo El mono (actual campus Fernando May de la UBB).

Del ciclo expansivo inicial, devino el constreñimiento institucional y la degradación del estatus docente al nivel técnico, trasladándose la formación del profesorado, en 1980, a institutos de formación de este nivel (Iproch), para con ello retirar de la ciudad a las prestigiosas universidades formadoras de docentes.

Desde aquel entonces y hasta la actualidad, la larga tradición formadora de docentes en la ciudad de Chillán es un virtuoso legado que cultiva cotidianamente la Universidad del Bío-Bío, en su Facultad de Educación y Humanidades, como heredera de la función social y pública que significa formar profesores para el país.

LA DISCUSIÓN

Director: Vladimir Araya Gamboa • **Representante legal:** Carolina Andrea Rosales Durán • **Domicilio:** 18 de septiembre 721 • **Fono:** 42 2296 032 •

Propietario: Empresa Periodística La Discusión S.A. • **Correo electrónico:** diario@ladiscusion.cl • **Sitio web:** www.diarioladiscusion.cl •

Empresa Corporación Universidad de Concepción.

FRASES DE HOY



La actividad que ha tenido el complejo volcánico se mantiene dentro de los parámetros esperados"

CRISTIAN MATUS
SENAPRED ÑUBLE



El accionar conjunto de los alcaldes desde sus respectivos espacios (...) fue clave para el retiro del documento"

CAMILO BENAVENTE
ALCALDE DE CHILLÁN

CARTAS AL DIRECTOR

Destacada

Los Cuatro Huasos

Señor Director:

Recibo con emoción un regalo cargado de recuerdos de mi infancia, cuando mi padre llegó a Niblinto con un disco que habíamos escuchado varias veces en la radio, interpretado por el conjunto “Los Cuatro Huasos”, que emergía en el escenario nacional. Escuché en casa más de una vez su ponderación: “son pioneros del folclore que llega del campo y los barrios al escenario nacional”. Tengo en mis manos el libro “Los Cuatro Huasos, alma de la tradición y del tiempo” de Eugenio Rengifo Lira y Catalina Rengifo Grau, Sociedad Chilena del Derecho de Autor, Santiago, 2008, 141 p., que reconstruye una historia que faltaba en el recuento de la historiografía folclórica chilena. El conjunto comenzó en torno a un evento en beneficio para una Compañía de Bomberos.

En un principio se llamó “Cuarteto Criollo Chileno” y estuvo formado por Jorge Bernales, Fernando Donoso, Eugenio Vidal y Raúl Velasco. Es el tiempo en que comienza el cine y la radiodifusión a instalarse en el país. Estamos hablando de mediados de los años 20. En ese escenario habrían de entrar los Cuatro Huasos y consagrarse como el primer gran conjunto musical chileno. Su contribución al folclore chileno fue notable, solo cabe agradecer y recordarlos. ¿Cuándo Ñuble tendrá una historia de los folcloristas mayores de nuestra tierra? Elena Carrasco, La Criollita, Elsa y Amanda Acuña, Las Caracolito, cuántos más, están esperando que se recoja su historia. Margot Loyola las destaca en su libro “La Tonada. Testimonios para el futuro”. Cantores y artesanos famosos se están yendo, y alguien tiene que recuperarlos antes que sea demasiado tarde.

Alejandro Witker

Historiador

Envía tus opiniones y comentarios nos interesan | mail > diario@ladiscusion.cl

Proteger el empleo forestal

Señor Director:

Recientes informes alertan sobre la decisión de Estados Unidos de mantener un arancel de 12,5% a la madera chilena, a pesar de las posibles excepciones que beneficiarían al sector frutícola. Sin embargo, este traspie comercial evidencia una problemática mucho más profunda que requiere atención inmediata.

La industria forestal enfrenta mayores exigencias de trazabilidad y certificación ambiental en Europa, junto con una creciente presión sobre los aserraderos y el empleo en las regiones del Biobío y del Maule. El gravamen estadounidense agrava este escenario, especialmente para bienes de mayor valor agregado, como molduras, madera podada y tableros compensados, productos que complementan y no sustituyen la producción local de ese país.

Valoramos profundamente el rol de la Sofofa en la defensa gremial, pero este esfuerzo no puede recaer exclusivamente en los gremios. Para resguardar nuestro desarrollo regional, Chile debe articular una negociación firme en busca de exclusiones, respaldada por una estrategia de largo plazo que fortalezca las certificaciones, diversifique los mercados hacia Asia y Medio Oriente, y apoye la competitividad de las pymes. Adaptarnos con rapidez es la única vía para asegurar el futuro de nuestras exportaciones y el bienestar de los trabajadores forestales.

Ignacio Vera Izquierdo
Gerente Forestal Santa Blanca

Día Mundial de la Limpieza

Señor Director:

El Día Mundial de la Limpieza es una oportunidad para relevar la importancia de una tarea que está en la base del funcionamiento de cualquier espacio. Oficinas, bancos, industrias, hospitales o establecimientos educacionales necesitan condiciones adecuadas de higiene y orden para desarrollar sus actividades.

La limpieza industrial no se limita al aseo. Incluye procesos de sanitización, el manejo eficiente y responsable de los residuos y el uso adecuado de insumos y productos, necesarios para cuidar tanto a usuarios como a quienes operan estos espacios y dar continuidad a las operaciones.

Valorar estos procesos y a quienes los hacen posibles es también reconocer su importancia para el funcionamiento

diario de empresas e instituciones, para el cuidado de las personas y los espacios que compartimos.

Juan Escobar
LIMCHILE

Transferir sin costo

Señor Director:

La eliminación del cobro de \$300 por transferencias desde CuentaRUT hacia otros bancos es una señal más de cómo está cambiando el mercado de pagos en Chile. Aunque puede parecer una medida acotada, tiene un efecto concreto para millones de personas al permitir que una operación cotidiana deje de tener costo. También muestra cómo la tecnología, junto con una mayor competencia, está impulsando servicios más simples, accesibles y eficientes.

El desafío no termina en eliminar una comisión. La evolución debiese apuntar a otras dimensiones del servicio, apuntando a que las personas y los comercios puedan elegir cómo, dónde y con quién operar, sin quedar atados a un único proveedor. La interoperabilidad y la competencia deben traducirse en mejores condiciones para quienes usan el sistema.

Pablo Joubert
COO de Onyra

PISA: ¿dónde ponemos el foco?

Señor Director:

En PISA 2025, Chile cayó 12 puntos en lectura y quedó 25 bajo el promedio OCDE. El dato inquieta por algo más que la cifra. Cuando la lectura retrocede, suelen resentirse también otros aprendizajes, como matemática y ciencias. No es que leer lo explique todo, pero es la base para comprender una instrucción, interpretar un problema, conectar información y evaluar evidencia.

Por eso vale la pena mirar más atrás. Singapur, Japón, Corea, Estonia y Reino Unido se ubicaron entre los 10 mejores sistemas en las tres áreas. Cuando los estudiantes que rindieron PISA 2025 tenían entre 1 y 6 años, esos países no seguían un mismo modelo de educación parvularia, pero sí compartían una arquitectura reconocible, basada en una alta participación en educación inicial, currículos claros, educadores bien preparados y una transición articulada hacia la primaria.

En 2012, la matrícula de niñas y niños de 3 años de edad iba del 78% en Japón al 93% en Reino Unido. En Chile alcanzaba solo el 45%. Estos datos no prueban que la educación parvularia explique por sí sola los resultados de PISA. Sí muestran que las capacidades lectoras comienzan a desarrollarse mucho antes de primero básico.

La respuesta no es adelantar el silabario ni escolarizar la educación inicial. La clave está en fortalecer la educación parvularia para que niñas y niños conversen, escuchen historias, amplíen su vocabulario y jueguen con sonidos y palabras. Si queremos mejorar la lectura, debemos comenzar donde se construyen sus bases.

María de la Luz González
Directora F. Educacional Oportunidad

No es hippismo

Señor Director:

En el primer semestre, las cifras indicaban que un director de colegio en Chile debía responder a más de 2.900 exigencias normativas al año. Hoy ya van en más de tres mil. A la vez, les estamos pidiendo construir vínculos sin enseñarle cómo.

Hace unos días, en un encuentro de directores, les preguntaron para qué querían menos burocracia. Contestaron que para “estar más”. Uno dijo que quiere estar “farmeando aura” con sus estudiantes en el recreo o bailando cueca, y que es mejor directormientras más nombres sabe de sus quinientos alumnos. Pidieron vínculo.

Y el vínculo, aunque parezca que viene en el ADN humano, se planifica, porque no es fácil vincularse con el niño que te muerde todos los días o con el que sabotea la clase entera, aunque sean quienes más lo necesitan. Con ellos la cercanía se prepara y se practica, igual que una clase de matemáticas. Lo que se planifica son las condiciones para que aparezca; luego llega como consecuencia.

Décadas de investigación internacional muestran por qué esto importa más allá del buen trato. Un niño explora nuevos aprendizajes, se equivoca y aprende cuando se siente seguro con el adulto que tiene al frente. Devolver tiempo a las escuelas para vincularse no es “hippismo”. Es una condición estructural para que los aprendizajes surjan.

Francisca Sáez
Directora ejecutiva Fundación Eventuras

SERÁ NOTICIA



Hospital Regional: la puesta en marcha entra al debate presupuestario

La habilitación del nuevo Hospital Regional y los recursos necesarios para su funcionamiento marcarán la discusión del Presupuesto 2027. El debate ya enfrenta al Ejecutivo y al Legislativo respecto de las responsabilidades para garantizar profesionales, equipamiento, autorizaciones y financiamiento. El desafío será conocer los compromisos concretos para que la infraestructura se traduzca en atención efectiva y oportuna para los habitantes de Ñuble.

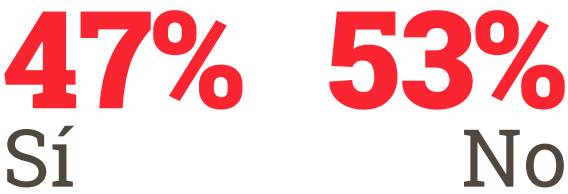
FOTO DEL LECTOR



Seremi de la Mujer y SernamEG refuerzan llamado a prevenir la violencia de género durante Fiestas Patrias. En el Paseo Peatonal Arauco de Chillán y en un centro comercial, las autoridades acercaron a la ciudadanía información sobre prevención de las violencias contra las mujeres, señales de alerta y los canales institucionales disponibles para orientación y apoyo.

ENCUESTA DEL DÍA

¿Recibió aguinaldo en estas Fiestas Patrias?



Opinión.

Una ciudad que vuelve a pensar su futuro



CAMILA FLORES JUNGJOHANN

ARQUITECTA, SECRETARIA TÉCNICA DEL DEPARTAMENTO ÑUBLE 250 GORE DE ÑUBLE

Las ciudades no se transforman únicamente cuando levantan edificios, inauguran parques o recuperan espacios deteriorados. Cambian verdaderamente cuando esas obras responden a una visión capaz de interpretar su historia, ordenar sus necesidades presentes y proyectar una forma compartida de habitar el futuro. Chillán se encuentra hoy ante una oportunidad de esa naturaleza.

El conjunto de anhelos urbanos que vienen gestándose de hace muchos años en el centro de Chillán y que se agrupan en la Agenda Ñuble 250, como el Museo Regional y Parque Ultraestación, Archivo Regional, Cine O'Higgins, Plaza de Armas, Servicios Públicos, Parque La Rufina, permite imaginar algo mayor que una suma de inversiones. Vistas de manera articulada, estas obras pueden configurar un nuevo eje urbano, cultural y ciudadano inspirado en la histórica Avenida Libertad.

La comparación con la reconstrucción posterior al terremoto de 1939 no es exagerada. Aquella tragedia obligó al Estado y a la sociedad a pensar Chillán desde sus fundamentos. El resultado fue una ciudad moderna para su tiempo, organizada mediante calles amplias, edificios públicos representativos y una arquitectura que convirtió la reconstrucción material en una declaración de futuro. El Eje Libertad fue la expresión visible de esa voluntad colectiva.



La historia enseña que los momentos decisivos demandan algo más que obras: exigen una idea de ciudad. Chillán vuelve a estar frente a uno de esos momentos. Si logra articular sus proyectos, incorporar a la ciudadanía y proteger la visión que les entrega sentido, podrá saldar deudas urbanas acumuladas y proyectarse como una capital regional moderna, culturalmente activa y respetuosa de su identidad"

Casi un siglo después, el desafío es diferente. Chillán no enfrenta ahora la devastación provocada por un terremoto, sino las consecuencias de un crecimiento fragmentado, la pérdida de vitalidad de algunos sectores, el deterioro de inmuebles significativos y la necesidad de contar con espacios públicos, culturales y ambientales más significativos para su comunidad. La respuesta, sin embargo, vuelve a requerir una mirada integral.

Una ciudad no se construye por fragmentos. Un museo sin conexión con su entorno, un parque sin accesibilidad adecuada o un edificio patrimonial restaurado sin vida ciudadana pueden convertirse en intervenciones valiosas, pero insuficientes. El verdadero potencial del nuevo Eje Libertad aparecerá cuando cada iniciativa dialogue con las demás y forme parte de una experiencia urbana coherente, reconocible y apropiada por la comunidad.

Esa articulación debe traducirse en conectividad, continuidad de los espacios públicos, seguridad, movilidad, accesibilidad universal y actividades capaces de devolver habitantes y sentido al centro de la ciudad. También debe incorporar una programación cultural sostenida. La infraestructura puede abrir puertas, pero son las personas, sus encuentros y sus prácticas cotidianas las que convierten una obra en patrimonio activo.

Por eso, esta transformación no

puede entenderse únicamente como un desafío técnico o presupuestario. Es también una decisión política y cultural sobre el tipo de capital regional que Ñuble quiere construir. Por eso también será fundamental sostener esta visión más allá de los calendarios administrativos y de los ciclos políticos. Las transformaciones urbanas de esta magnitud requieren continuidad, coordinación entre instituciones, transparencia sobre sus avances y capacidad para resolver oportunamente los obstáculos. Una iniciativa pensada con horizonte de siglo no puede depender de decisiones circunstanciales ni perder su coherencia durante la ejecución.

El nuevo Eje Libertad ofrece una oportunidad excepcional para unir memoria y modernidad. No se trata de reproducir el Chillán surgido después de 1939, sino de recuperar la audacia con que aquella generación enfrentó su propia encrucijada. La historia enseña que los momentos decisivos demandan algo más que obras: exigen una idea de ciudad.

Chillán vuelve a estar frente a uno de esos momentos. Si logra articular sus proyectos, incorporar a la ciudadanía y proteger la visión que les entrega sentido, podrá saldar deudas urbanas acumuladas y proyectarse como una capital regional moderna, culturalmente activa y respetuosa de su identidad.

Transformando Ñuble en un referente turístico

Ñuble tiene todas las condiciones para convertirse en un referente turístico en Chile. Contamos con un extraordinario capital natural, desde la cordillera hasta el mar, viñedos, tradiciones, identidad local y un patrimonio cultural invaluable, ligado además a figuras y acontecimientos que forman parte de la historia de nuestro país.

El desafío es transformar esos atributos en una oferta turística integrada, capaz de conectar territorios, actores y experiencias bajo una visión compartida. Para ello necesitamos una gobernanza representativa de la industria, que permita definir prioridades, coordinar esfuerzos y sostener una estrategia en el tiempo.

En ese camino, la decisión del Gobierno Regional de Ñuble de impulsar una Política Regional de Turismo constituye un avance sustantivo, al entregar una orientación de largo plazo sobre la cual articular nuevos esfuerzos e inversiones.

A nivel nacional, el Gobierno se ha propuesto aumentar en un punto porcentual el aporte del turismo al Producto Interno Bruto y generar 100 mil nuevos empleos, dando cuenta de la re-



El sector tiene la capacidad de movilizar las economías locales y generar oportunidades para la gastronomía, el comercio, los servicios, la cultura y las industrias creativas, además de contribuir a la generación de empleo, especialmente para jóvenes y mujeres. Precisamente ahí radica el valor del Transforma: en su capacidad de convertir una estrategia de largo plazo en resultados, priorizando iniciativas y concretando acciones que permitan avanzar en el desarrollo de la industria turística regional"

levancia que esta industria tiene para el desarrollo económico del país. En ese contexto, y anclado a la política impulsada por el Gobierno Regional, durante estos días Corfo está iniciando la ejecución del Programa Transforma Turismo de Experiencias Ñuble - Destino Vivo.

Con financiamiento del FNDR y Codesser como Agente Operador, esta iniciativa permitirá pasar de la planificación a la acción, mediante una hoja de ruta con un horizonte de hasta nueve años y una gobernanza público-privada estable.

El programa se concentrará en tres ámbitos de la actividad turística: turismo de naturaleza y aventura, en Pinto, San Fabián y Cobquecura; enoturismo, en Portezuelo, Quillón, Ránquil, Coelemu y San Nicolás; y turismo cultural y patrimonial, vinculado a Chillán, Chillán Viejo y Ninhue.

A partir de estos segmentos, el Transforma buscará responder a los desafíos de una industria cada vez más sofisticada, donde los destinos compiten por visitantes que buscan experiencias de calidad, auténticas y diferenciadoras.

Esto implica convertir los atributos de Ñuble en una propuesta de valor capaz de distinguirse y posicionarse, fortaleciendo las

capacidades de la cadena productiva, elevando los estándares de atención y desarrollando rutas y experiencias que inviten a descubrir y recorrer la región.

Para lograrlo será fundamental involucrar a quienes hacen turismo en nuestros territorios. Empresas, emprendedores, municipios y gremios tendrán un papel relevante para que las acciones respondan a las oportunidades de cada destino.

El impacto de este trabajo puede extenderse mucho más allá de la actividad turística. El sector tiene la capacidad de movilizar las economías locales y generar oportunidades para la gastronomía, el comercio, los servicios, la cultura y las industrias creativas, además de contribuir a la generación de empleo, especialmente para jóvenes y mujeres.

Precisamente ahí radica el valor del Transforma: en su capacidad de convertir una estrategia de largo plazo en resultados, priorizando iniciativas y concretando acciones que permitan avanzar en el desarrollo de la industria turística regional.

Desde Corfo asumiremos el compromiso de impulsar este proceso, con el foco puesto en generar impacto y nuevas oportunidades para Ñuble.



RODRIGO LANDA
DIRECTOR REGIONAL DE CORFO ÑUBLE

La revolución de la inteligencia artificial frente a una agricultura y un clima cambiantes



PAUL MUÑOZ PAUTA
PROFESOR ASOCIADO DEL
DEPARTAMENTO DE RECURSOS
HÍDRICOS DE LA UNIVERSIDAD
DE CONCEPCIÓN

La inteligencia artificial, más conocida como IA, atraviesa una expansión sin precedentes. En 2025, el 88% de las organizaciones encuestadas declaró usarla, frente al 55% dos años antes. La IA generativa alcanzó, además, un 53% de adopción en solo tres años, más rápido que Internet o el computador personal. La pregunta es cómo aprovecharla y, en Ñuble, hay dos frentes donde puede marcar una diferencia, la producción agrícola y la gestión del agua.

En agricultura, el cambio ya es visible. La inversión mundial en aplicaciones de IA pasó de US\$700 millones en 2019 a más de US\$2.400 millones proyectados para 2025, según el Observatorio para la Innovación Agraria. Sus aplicaciones incluyen el uso de sensores de humedad del suelo, drones e imágenes satelitales para monitorear cultivos y apoyar decisiones de riego. En Ñuble, usar mejor el agua y los insumos tiene consecuencias productivas y ambientales directas.

El otro frente es el clima. La megasequía mostró nuestra vulnerabilidad frente a años de escasez



La IA puede procesar enormes cantidades de información en segundos, pero también puede equivocarse. No reemplaza a un profesional que conoce el territorio, comprende los procesos físicos y ambientales y sabe cuándo un resultado no tiene sentido. Aquí las universidades tienen un desafío. La IA puede ser un arma de doble filo. Delegar tareas puede hacernos más eficientes, pero delegar el análisis y la capacidad de decidir sería un retroceso. Debemos enseñar a usarla sin renunciar a pensar"

hídrica, pero los últimos años también han mostrado la otra cara, con lluvias intensas, desbordes de ríos y deslizamientos. Parte de esta variabilidad responde a fenómenos naturales recurrentes como El Niño y La Niña, que pueden favorecer condiciones más húmedas o secas. Esta variabilidad ocurre sobre un clima que también cambia por la actividad humana. Debemos estar preparados tanto para la falta de agua como para su exceso.

La buena noticia es que hoy contamos con la IA como una herramienta capaz de aprovechar fuentes de datos cada vez más diversas y accesibles sobre el clima, el territorio y los recursos hídricos. Su capacidad para integrar grandes volúmenes de información e identificar patrones difíciles de reconocer por otros medios abre nuevas posibilidades para anticipar escenarios y apoyar decisiones sobre producción, agua y riesgos.

Desde la Facultad de Ingeniería Agrícola de la Universidad de Concepción trabajamos en estos desafíos, mejorando pronósticos hidrometeorológicos para Chile y desarrollando herramientas para anticipar la disponibilidad y los

riesgos asociados al agua. Pero más tecnología no significa prescindir del conocimiento experto. La IA puede procesar enormes cantidades de información en segundos, pero también puede equivocarse. No reemplaza a un profesional que conoce el territorio, comprende los procesos físicos y ambientales y sabe cuándo un resultado no tiene sentido.

Aquí las universidades tienen un desafío. La IA puede ser un arma de doble filo. Delegar tareas puede hacernos más eficientes, pero delegar el análisis y la capacidad de decidir sería un retroceso. Debemos enseñar a usarla sin renunciar a pensar. En Ingeniería Civil Agrícola e Ingeniería Ambiental esto cobra especial importancia, porque sus decisiones involucran la producción, el agua, los recursos naturales, los ecosistemas y la seguridad de las personas.

Ñuble tiene la oportunidad de aprovechar esta transformación. Su vocación agrícola y sus desafíos hídricos obligan a innovar. La IA puede ayudarnos a producir mejor y anticiparnos a un clima cambiante, pero no debe reemplazar nuestra capacidad de comprender, cuestionar y decidir.

La soberanía congelada: territorio, ciencia y olvido en el extremo austral



CÉSAR BARRÍA LARENAS
PROFESOR DE HISTORIA Y
GEOGRAFÍA | MAGÍSTER
DOCTORANDO EN HISTORIA
AMBIENTAL — UNIVERSIDAD DE
CONCEPCIÓN

Cada cierto tiempo, el extremo austral reaparece en la conversación pública chilena. Una declaración diplomática o alguna referencia al Estrecho de Magallanes bastan para que los mapas vuelvan a ocupar las pantallas. Los recientes encuentros entre los presidentes Kast y Milei, junto con la discusión sobre Malvinas y el Estrecho, volvieron a situar al sur en la contingencia. Pasado el sobresalto, esos territorios suelen regresar a su condición habitual: espacios distantes que conocemos mejor por la cartografía que por nuestra experiencia territorial.

Chile ha construido buena parte de su soberanía austral mediante tratados y mapas. El Tratado de Límites de 1881 y el Tratado de Paz y Amistad de 1984 son fundamentales en esa arquitectura jurídica. Sin embargo, surge otra pregunta: ¿basta con delimitar un territorio para ejercer plenamente soberanía sobre él?

Desde la Geografía y la Historia Ambiental, una frontera atraviesa mucho más que coordenadas. Recorre montañas, glaciares, cuencas, canales y mares. El territorio posee dinámicas ecológicas y una historia

que continúa después de trazada una línea sobre el mapa.

Campos de Hielo Sur expresa esta tensión. Una de las mayores extensiones de hielo continental fuera de las regiones polares es también un espacio donde convergen frontera, ciencia y cambio climático. Parte de su delimitación permanece pendiente desde el acuerdo de 1998, mientras sus glaciares experimentan aceleradas transformaciones. La frontera permanece dibujada; la geografía que la sostiene continúa cambiando.

Esta realidad invita a comprender la soberanía desde tres dimensiones: una jurídica, sustentada en tratados; otra material, expresada en presencia estatal, infraestructura y conectividad; y una científica y ambiental, vinculada con la capacidad para conocer y proteger los sistemas naturales.

El Estrecho de Magallanes ofrece otro ejemplo. Además de corredor bioceánico, constituye un sistema marino conectado con fiordos, canales y ambientes subantárticos. Ejercer soberanía implica garantizar navegación y seguridad, pero también producir conocimiento, proteger biodiversidad y fortalecer a Magallanes como plataforma



La ausencia de ciudades o actividades productivas jamás equivale a ausencia de función territorial. Quizás allí radique nuestra soberanía congelada: reaccionamos cuando una controversia devuelve el extremo sur a nuestra mirada, mientras dedicamos menor atención a conocerlo y sostener presencia sobre él. En el siglo XXI, la soberanía comienza en el derecho, pero adquiere realidad en el territorio. Defenderlo exige conocerlo, investigarlo y protegerlo con vocación de futuro"

científica hacia la Antártica.

El cambio climático vuelve más urgente esta discusión. Glaciares, agua dulce, ecosistemas subantárticos y rutas marítimas adquirirán más relevancia estratégica. Aquello que observamos como periferia comienza a ocupar una posición central frente a procesos ambientales planetarios.

Existe también un desafío educativo. Conocemos los nombres de nuestra geografía austral, pero comprendemos menos sus relaciones territoriales. Un glaciar puede parecer vacío sobre un mapa y, sin embargo, almacenar agua, registrar cambios climáticos y alimentar cuencas. La ausencia de ciudades o actividades productivas jamás equivale a ausencia de función territorial.

Quizás allí radique nuestra soberanía congelada: reaccionamos cuando una controversia devuelve el extremo sur a nuestra mirada, mientras dedicamos menor atención a conocerlo y sostener presencia sobre él.

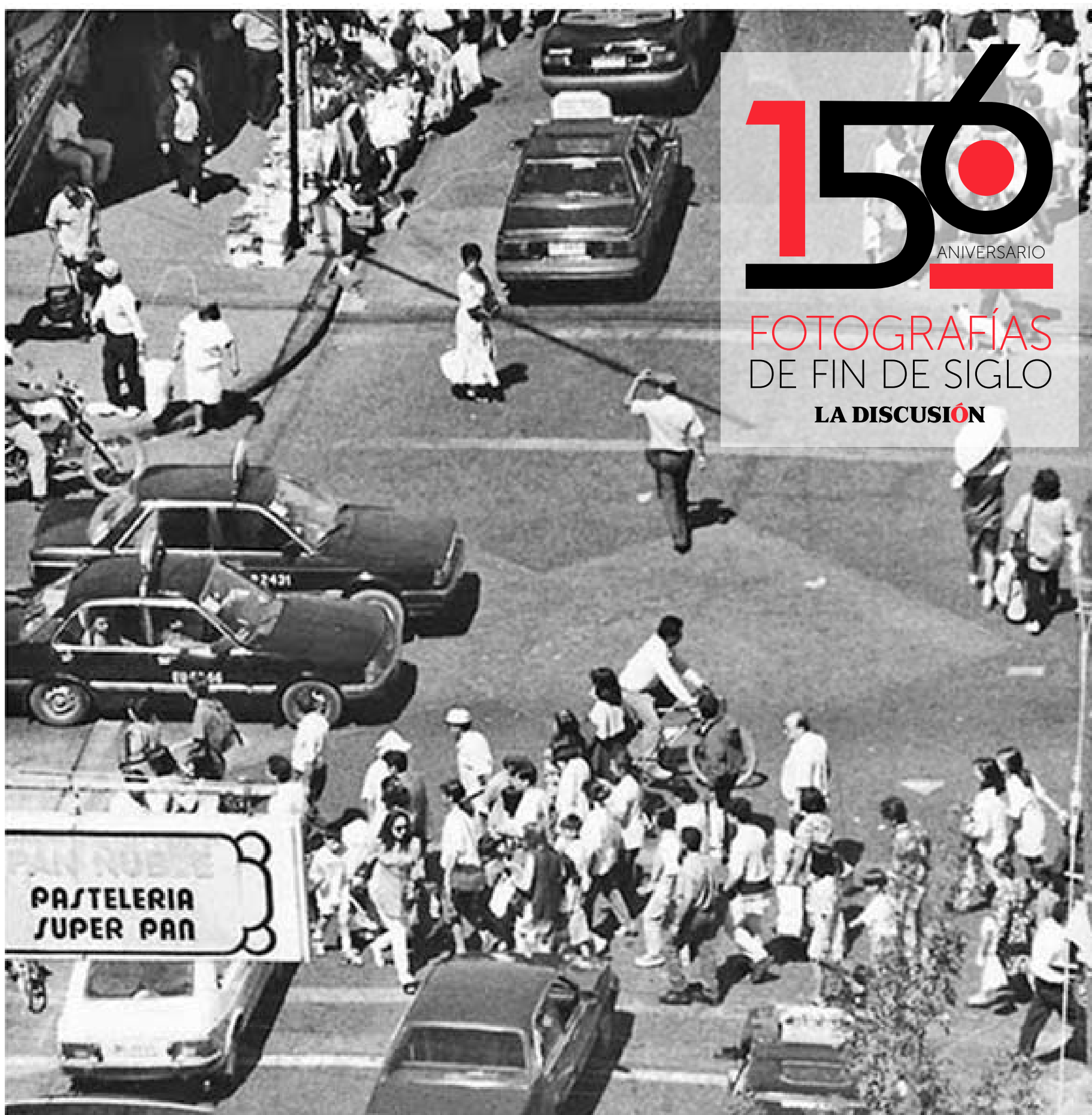
En el siglo XXI, la soberanía comienza en el derecho, pero adquiere realidad en el territorio. Defenderlo exige conocerlo, investigarlo y protegerlo con vocación de futuro.

Foto Histórica

1997

Isabel Riquelme esquina Maipón

Una postal del Chillán de fines del siglo XX. La esquina de Isabel Riquelme y Maipón retrata el intenso movimiento del centro, con transporte público, automóviles y peatones que dan cuenta de una ciudad en constante actividad.





Plan de Contingencia Vial por Fiestas Patrias

Más de 176 mil vehículos circularán por las carreteras concesionadas de la Región de Ñuble durante el fin de semana largo de Fiestas Patrias, un 5% más que el año pasado. Para responder a esa demanda, el Ministerio de Obras Públicas lanzó su Plan de Contingencia Vial en el peaje de acceso norte a la capital regional, Chillán, dispositivo que contempla la presencia de ambulancias, patrulleras, grúas livianas y pesadas, maquinaria y cuadrillas de emergencia en las tres concesionarias de la región.

Economía.

MONEDAS		UF	UTM SEPTIEMBRE	IPC AGOSTO	
DÓLAR	\$ 958,42	HOY	\$ 40.975,41	MENSUAL	0,6%
EURO	\$ 1.099,86	MAÑANA	\$ 40.983,58	ACUM. 12 MESES	4,1%
SUPERMERCADOS		IMACEC	DESEMPLEO (MAYO-JULIO)		
JULIO	-1,0%	JULIO	-1,5%	ÑUBLE: 11,0% / DIGUILLÍN: 10,7%	

“GUERRA DEL AGUA”

Corte Suprema zanja disputa en el río Laja y devuelve la tranquilidad a los regantes del Diguillín

Máximo tribunal dejó sin efecto controvertida resolución de la DGA de 2023, que había aumentado el caudal que podía extraer el Canal Zañartu, de 22 a 33 m3/s. El fallo da la razón a los demás usuarios, como los de Ñuble, que reciben aguas del Canal Laja-Diguillín.

ROBERTO FERNÁNDEZ RUIZ
robertofernandez@ladiscusion.cl
FOTOS: LA DISCUSIÓN

La Corte Suprema rechazó el recurso de casación en el fondo interpuesto por la Asociación de Canalistas del Canal Zañartu (ACC Zañartu) contra la sentencia de la Corte de Apelaciones de Santiago del 9 de junio de 2025, zanjando así la denominada “Guerra del agua” desatada en el río Laja hace más de una década, debido a las pretensiones de la ACC Zañartu de incrementar en un 46% el caudal que puede extraer, lo que encendió las alarmas de los demás usuarios de aguas del Laja en las regiones del Biobío y de Ñuble, entre ellos, los regantes del río Diguillín, que reciben aguas del Laja a través del Canal Laja-Diguillín.

De esta forma, la Suprema dejó sin efecto la controvertida resolución 2320 de la Dirección General de Aguas (DGA), de agosto de 2023, que para sorpresa de todos reconoció a la ACC Zañartu la extracción de un mayor caudal desde el río Laja, de 22 m3/s a 33 m3/s.

En dos fallos del 14 de septiembre pasado, el máximo tribunal declaró inadmisibile el recurso en la forma y rechazó el fondo, como así también, se rechazó el recurso de casación en el fondo deducido por la ACC Zañartu, que pretendía dejar sin efecto la Resolución 3549 de diciembre de 2022, que sancionó a la ACC Zañartu por extracción ilegal de aguas sobre los 22 m3/s.

Prolongada batalla judicial

Se trata de un conflicto que se viene arrastrando desde 2011 y que ya había sido zanjado por la Corte Suprema en 2021 y por la propia DGA en 2022, no solo negando las pretensiones de los canalistas del Canal Zañartu, sino que también, aplicando sanciones a la ACC Zañartu por la extracción ilegal de aguas y ordenando la destrucción de obras de captación no autorizadas, sin embargo, un repentino cambio de criterio en las autoridades de la DGA sorprendió a los usuarios de aguas y a la comunidad en general, con la decisión de agosto de 2023, abriendo un nuevo capítulo de



Economía

esta historia.

De hecho, en junio de 2024, la Junta de Vigilancia del Río Diguillín (JVRD), junto a otros usuarios del río Laja, como la Asociación de Canalistas del Laja, la Sociedad Agrícola de Biobío A.G., la Cámara de Turismo Saltos del Laja y Aprovecho Biobío A.G., interpusieron una querrela en contra de altos directivos de la DGA, “por la comisión del delito de prevaricación administrativa”, dada la controvertida resolución de agosto de 2023.

Entre los afectados se encuentran más de 3 mil pequeños y medianos agricultores usuarios del río Laja, que riegan más de 80.400 hectáreas y las más de 5 mil familias regantes del sistema del Canal Laja-Diguillín, obra del Estado que beneficia a 44.630 hectáreas.

Se trata de grandes volúmenes, pues se calcula que con 10 m3/s se pueden regar entre 8 mil y 10 mil hectáreas. A modo de referencia, el Canal Laja-Diguillín entrega cerca de 26 m3/s, de los cuales 10 m3/s se distribuyen en Yungay, Pemuco y El Carmen (Agrocanal),

y 16 m3/s entre los usuarios de la JVRD en comunas como Bulnes, San Ignacio y El Carmen.

Efectos en Ñuble

La noticia fue recibida con beneplácito en Ñuble, particularmente entre los regantes del río Diguillín. El presidente de la JVRD, Juan Carlos Villagra, sostuvo que “estamos muy contentos, porque estos fallos confirman nuestra posición de que el Canal Zañartu solo tiene derecho a extraer 22,6 m3/s”.

Villagra manifestó que, en 2023, “la DGA tuvo un cambio de criterio improcedente, al otorgar al canal Zañartu un aumento de caudal de 22,6 a 33 m3/s, pese a que en 2021 multó a dicha organización por extracción ilegal de aguas y pese a la sentencia de la Corte Suprema, que en agosto de 2021 confirmó la decisión de la Corte de Apelaciones de Concepción, de febrero de 2021, que rechazó la extracción ilegal de agua por sobre los 22,6 m3/s por parte del canal Zañartu. De hecho, en diciembre de 2022, la DGA rechazó el recurso de reconsideración que había ingresado el canal

El Canal Laja-Diguillín se abastece de las aguas del lago Laja que son transportadas por el río Laja hasta la bocatoma Tucapel.

Zañartu, por lo que el conflicto parecía zanjado”.

El timonel de los regantes del Diguillín expresó que “la resolución que sacó la DGA era para nosotros sumamente grave, porque nosotros como como Junta de Vigilancia, todavía no tenemos completamente terminado nuestro proyecto Laja-Diguillín, existe un gran número de ‘Blancos’ que todavía no reciben agua, porque no se ha avanzado en la construcción de los canales secundarios”.

“Para nosotros era muy grave, porque esos 10 m3/s que la DGA le estaba entregando al Canal Zañartu era durante todo el año, y nosotros regamos casi 10 mil hectáreas con 10 m3/s solo en la temporada de riego, y en la práctica, es menos que eso, dada la menor disponibilidad hídrica”, recordó el dirigente, quien hizo hincapié en que la resolución de la DGA afectaba a toda la cuenca del Laja, por los impactos que pudiera tener la sobreexplotación del lago Laja.

De hecho, la organización que preside impulsó y se hizo parte de acciones judiciales y administrativas, así como también con gestiones ante el gobierno en la administración anterior.

Amenaza latente

Francisco Saldías, juez de río de la JVRD, aseveró que “estas sentencias de la Suprema dejan sin efecto la resolución de la DGA de 2023, que permitió al canal Zañartu captar 33 m3/s desde el río Laja. Ahora debe extraer un máximo de 22,6 m3/s, que son los caudales que siempre ha utilizado para usuarios de ese canal; si extraen un mayor caudal, es ilegal, al no contar con los permisos de la DGA, por cuanto tiene obras para conducir hasta 22,6 m3/s. Es decir, una captación superior es ilegal, al ser usurpación de aguas”.

El profesional indicó que “estas sentencias hacen justicia y son un beneficio real para la cuenca del río Laja y en especial, para el Canal Laja-Diguillín, obra de riego construida por el Estado”.

Explicó que “el Canal Laja-Diguillín se abastece de las aguas del lago Laja que son transportadas por el río Laja hasta la bocatoma Tucapel, entonces pasamos a ser parte del sistema Laja, sobre todo, que el río Laja no cuenta con Junta de Vigilancia y que también hemos estado apoyando su necesaria conformación”.

En esa línea, Saldías subrayó que, “para el Canal Laja-Diguillín, es muy beneficioso, por cuanto asegura el caudal para esta obra estatal y permite soñar con el riego de los Blancos postergados por la disponibilidad de aguas, debido a estos litigios con el canal Zañartu”.

Destacó como efectos prácticos, “que se cumplen los objetivos de la Mesa público privada para la recuperación del lago Laja y se mantiene un equilibrio entre los diferentes usos de aguas de la cuenca del Laja, que incluye el Canal Laja-Diguillín”.

Recordó que “como Junta de Vigilancia hemos estado presentes en todas las instancias, como la presentación ante la Comisión Investigadora en la Cámara de Diputados que rechazó la resolución 2320 por un componente político; hemos sido parte en las denuncias presentadas ante la



Muy contentos, porque estos fallos confirman nuestra posición de que el Canal Zañartu solo tiene derecho a extraer 22,6 m3/s”

JUAN CARLOS VILLAGRA
PRESIDENTE JUNTA DE VIGILANCIA RÍO DIGUILLÍN



Estas sentencias hacen justicia y son un beneficio real para la cuenca del río Laja y en especial, para el Canal Laja-Diguillín”

FRANCISCO SALDÍAS
JUEZ DE RÍO JUNTA DE VIGILANCIA RÍO DIGUILLÍN

Usuarios del río Laja

Entre los usuarios de las aguas del río Laja se cuentan otros regantes, muchos de Los Ángeles, como la Asociación de Canalistas del Laja, así como el sector turismo (Salto del Laja), y también los regantes, en la Región de Ñuble, que reciben un aporte importante de aguas (cerca de 26 m3/s) a través del canal Laja-Diguillín.

DGA y la Comisión Nacional de Riego (CNR) -que envió los antecedentes al Ministerio Público-, y también ante la Superintendencia de Medio Ambiente”, al tiempo que expresó que “esperamos que con estas sentencias, se destraben las investigaciones pendientes”.

Consultado por dichas investigaciones, Francisco Saldías detalló que “la CNR, frente a denuncias por ampliaciones de obras del Canal Zañartu para aumentar su caudal a 45 m3/s, respaldada con resoluciones fundadas de la DGA, constató que la directiva del Canal Zañartu obtuvo recursos económicos a través de la Ley de riego 18.450, con antecedentes que podrían constituir un ilícito, razón por la cual ha enviado en dos oportunidades oficios con todos los antecedentes de los concursos de riego al Ministerio Público para que investigue a fondo”.

Asimismo, reflexionó que, “sin lugar a duda que estas sentencias marcan un antes y un después, por cuanto permiten a la DGA ratificar el caudal de 22 m3/s que venía respaldado desde siempre y que fue interrumpida por la resolución 2320 del 30 de agosto de 2023 por una acción política y nada de técnica”.

No obstante, el juez de río de la JVRD advirtió que “conociendo la contumacia del Canal Zañartu de todos estos años, liderada por la familia Sabag, con el objetivo de la generación hidroeléctrica y no del riego para sus usuarios, se puede esperar cualquier otra acción política, como ocurrió con la dictación de la resolución 2320 que fue demostrada con el informe final de la Comisión Especial Investigadora CEI 58 aprobada por amplia mayoría de la Cámara de Diputados”.

“Es un tema que no concluye y se debe estar atentos en forma permanente en beneficio del riego de la región de Ñuble”, cerró.



Innovación y Ciencia.

NOTICIAS UDEC
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: VRID UDEC

SOLUCIONES APLICABLES

Codeico conoció 14 tecnologías UdeC para responder a sus desafíos operativos y ambientales

Delegación de la estatal recorrió laboratorios y conoció propuestas en gestión de aguas, residuos e inteligencia artificial para activar el convenio de I+D+i+e entre ambas instituciones.

La industria minera enfrenta retos cada vez más complejos y urgentes en materia de eficiencia, sustentabilidad y transformación tecnológica. Para mantener la competitividad y responder a las exigencias globales, el sector requiere optimizar recursos, resolver problemáticas críticas, como el tratamiento de residuos y aguas o la gestión de relaves, y transformar el conocimiento en soluciones aplicables a sus operaciones cotidianas.

Ante este escenario, la Universidad de Concepción y Codeico activaron su convenio de colaboración en Investigación, Desarrollo, Innovación y Emprendimiento (I+D+i+e), a través de un encuentro organizado por la Dirección de Desarrollo e Innovación de la Vicerrectoría de Investigación y Desarrollo, junto al Instituto de Investigaciones Tecnológicas (IIT), la Universidad presentó 14 iniciativas tecnológicas de alto impacto. Las propuestas abarcan desde el tratamiento de aguas y evaluación de impacto ambiental, hasta el uso de inteligencia artificial para mantenimiento de equipos, análisis mineralógico y nuevos procesos para residuos mineros.

La directora de Desarrollo e Innovación de la UdeC, Andrea Catalán Lobos, destacó que “fue un encuentro super potente, recibimos mucho interés de investigadores que querían presentar sus capacidades y sus tecnologías, y por otro lado también pudimos conocer desde Codeico su estrategia de I+D, lo que nos permite tener más información para hacer match y abordar juntos desafíos, con la intención de sacarle el mayor provecho a este convenio”.

En tanto, el gerente de Innovación y Procesos Metalúrgicos de Codeico, Gerardo Alvear, afirmó que “tenemos el mandato de transformar recursos en reservas. Y desde esa perspectiva, lo que se viene hacia el futuro es claro: somos una empresa que requiere optimizar nuestros recursos financieros, buscar la eficiencia y eso también tiene que ver con cambiar los paradigmas. Queremos aprovechar este convenio para reencantar también a las nuevas generaciones, y hacer de este país un país desarrollado desde las competencias y el conocimiento”.

Capacidades instaladas

La visita de Codeico también permitió a la delegación conocer en terreno las tecnologías que se están desarrollando en la Universidad de Concepción y que apuntan a solucionar problemas de la industria minera.

Durante la mañana, los profesionales de Codeico recorrieron laboratorios de la Facultad de In-



geniería, junto al Dr. Roberto Parra Figueroa, en el marco de un proyecto de Codeico con la Unión Europea, en donde participa el Departamento de Metalurgia. Tras el almuerzo, tuvieron una reunión protocolar con la Dra. Claudia Ulloa Tesser, vicerrectora de Investigación y Desarrollo, momento que aprovecharon para definir lineamientos del convenio y su puesta en marcha.

Finalmente, durante la tarde, 14 iniciativas UdeC presentaron brevemente sus potenciales aportes a la industria minera, mostrando capacidades que van desde el tratamiento de aguas y la evaluación del impacto de la actividad minera en el ecosistema, hasta el uso de IA para la toma de decisiones, mantenimiento y análisis de fallas, parámetros sis-

mológicos, estudios mineralógicos detallados, nuevos procesos y uso de residuos mineros, entre otras tecnologías y servicios.

“Como IIT UDEC, estuvimos presente en esta visita de Codeico apoyando en la parte logística del evento, reuniendo a académicos con líneas investigación atinentes a minería, que no necesariamente estén trabajando con Codeico directamente, pero sí que tengan tecnologías replicables en algunas divisiones de la empresa a nivel nacional, y que impacte directo en sus indicadores clave como, por ejemplo, metales críticos, relaves, agua, medio ambiente y de seguridad, etc.”, explicó Nicolás Cárcamo Hormázabal, director del Instituto de Investigaciones Tecnológicas de

la Universidad de Concepción.

La comitiva estuvo compuesta por la directora corporativa de Innovación en Geociencias, Diseño y Soporte de Rocas, Nadia Bustos; el gerente de Innovación y procesos metalúrgicos, Gerardo Alvear; la ingeniera senior de Procesos Químicos, Karin Schulz; y el jefe de control, gestión e innovación de Codeico y administrador del convenio, José Miguel Celis.

Junto a ellos, participaron los representantes de la filial Ecometales, César Riquelme y Ricardo Pezoa. La actividad fue organizada por la Dirección de Desarrollo e Innovación de la VRID UdeC, en colaboración con el Instituto de Investigaciones Tecnológicas (IIT) de la Facultad de Ingeniería UdeC.

El encuentro fue organizado por la Dirección de Desarrollo e Innovación de la U. de Concepción.



Somos una empresa que requiere optimizar recursos financieros, buscar la eficiencia y eso también tiene que ver con cambiar los paradigmas”

GERARDO ALVEAR

GTE. INNOVACIÓN Y PROCESOS METALÚRGICOS
CODEICO

Innovación y Ciencia.

DESDE LOS RECUERDOS COMUNITARIOS

“Memorias del Agua” reconstruye historia del territorio rural en Boca Itata y Puahún

El libro, desarrollado por académicos y profesionales vinculados a la UdeC, reúne relatos de habitantes de ambos sectores y rescata las transformaciones, desafíos y vínculos construidos en torno al agua.

NOTICIAS UDEC
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: FAC. CS. AMBIENTALES

En el auditorio Galletué de la Facultad de Ciencias Ambientales de la Universidad de Concepción se llevó a cabo el lanzamiento del libro recopilatorio “Memorias del Agua: Experiencias, desafíos y afectos del agua en la vida rural”, escrito por Mariela Yévenes Burgos, en colaboración con Robinson Torres, Fernanda Rubilar y la periodista Paulina Cofré.

La obra surge como un libro recopilatorio de relatos entrañables de la comunidad de Boca Itata y Puahún, cuyas historias giran alrededor del agua como eje central de la memoria de los habitantes de la zona. A través de estos testimonios, el libro no solo rescata prácticas, experiencias y vínculos culturales asociados al agua, sino que también permite reconocer transformaciones en su disponibilidad, usos y calidad a lo largo del tiempo.

En noviembre del 2025 este sector de la Región de Ñuble pudo acceder a agua potable tras más de 30 años de abastecerse por medio de camiones aljibe. Alrededor de 180 familias del área son beneficiadas por la inauguración del nuevo Servicio Sanitario Rural Puahún-Boca Itata. Más de mil personas lograron acceder a agua limpia y consumible tras años de dependencia a estos camiones.

En este margen, el libro se posiciona como un recordatorio de las vivencias de todas aquellas personas que, en algún momento, tuvieron que preocuparse por conseguir agua.

Desde su dirección en el Proyecto Mocca (Monitoreo Comunitario de Calidad del Agua), Mariela Yévenes Burgos ha demostrado su rol como un pilar de la innovación respecto al cuidado del agua rural. En este proyecto, que igualmente tuvo lugar en la región del Ñuble se fomentó la participación continua de los habitantes de la zona de forma práctica y social en la medición y gestión de su propia agua rural.

A partir de las reuniones y conversaciones sostenidas con la comunidad en el marco del proyecto, surgió la idea de crear el libro como un espacio para recoger y compartir no solo las experiencias relacionadas con el acceso y abastecimiento de agua en el territorio rural, sino también las vivencias, desafíos, recuerdos y afectos que los habitantes han construido en torno a este recurso. De este modo, el libro busca poner en valor la memoria de la comunidad y su relación cotidiana con el agua,



Fue escrito por Mariela Yévenes, en colaboración con Robinson Torres, Fernanda Rubilar y Paulina Cofré.

dando voz a experiencias que forman parte de la historia y de la identidad del territorio.

Lanzamiento en la U. de Concepción

El conversatorio fue moderado por el académico de la Facultad de Ciencias Ambientales y Centro EULA-Chile, Ricardo Barra Ríos y por el académico del Departamento de Ciencias Sociales de esta casa de estudios y Centro EULA-Chile, Robinson Torres. Durante esta instancia, se contó con la participación de un grupo de ocho miembros de la comunidad de Puahún, quienes asistieron como representantes de los vecinos. Además, asistieron estudiantes de enseñanza media del Liceo de Coronel Antonio Salamanca y del Colegio Juan Gregorio Las Heras de Concepción.

La profesora Daniela Herrera, docente del Liceo de Coronel Antonio Salamanca Morales, asistió junto a alumnos tanto de tercero como de cuarto medio y menciona que “nosotros somos profesores de lenguaje, entonces les podemos mostrar que hay distintos tipos de literatura. En este caso, los testimonios. Se identifican muchos tópicos que podemos analizar por parte del

lenguaje, pero todo esto es muy interdisciplinario”.

Tanto el Centro EULA-Chile de la U. de Concepción como el Grupo Eco-literario de la biblioteca de la Facultad de Ciencias Ambientales extendieron su invitación abierta al lanzamiento del libro.

“Con esta actividad culminamos con mucha alegría las actividades que desarrollamos como Grupo Eco-literario durante este 2026. Fue muy emocionante acompañar a la Dra. Mariela Yévenes en la presentación de su libro y ver este encuentro entre generaciones. Me sorprendió gratamente la atención y el respeto con que los estudiantes escucharon los testimonios y recuerdos de los vecinos mayores de Puahún, protagonistas de estos relatos. Al leer Memorias del Agua rescatamos la memoria de una comunidad, pero también a reconocer nuestra propia memoria, nuestra relación con el territorio y especialmente con el agua”, expresó Pilar Gutiérrez Cid, bibliotecaria de la FCA Eula y líder del Grupo Eco-literario.

El encuentro en Puahún

Si bien su lanzamiento oficial tuvo lugar en la Universidad de Concepción, los habitantes de Boca

Itata y Puahún fueron los primeros en presenciar la publicación de este libro.

El pasado viernes 28 de agosto, se llevó a cabo el lanzamiento de “Memorias del Agua: Experiencias, desafíos y afectos del agua en la vida rural” en Puahún. Instancia a la que asistieron más de 30 vecinos pertenecientes a la comunidad aludida.

Entre los participantes se encontraban el decano de la Facultad de Ciencias Ambientales, Mauricio Aguayo Arias; el presidente del Comité de Agua Potable Rural, Camilo Henríquez; la académica y autora de este libro, Mariela Yévenes Burgos; el colaborador y académico del Departamento de Sociología de la Universidad de Concepción, Robinson Torres Salinas; y la académica del Departamento de Administración Pública y Ciencia Política y colaboradora, Fernanda Rubilar-Stefanini.

Ante esta muestra de esfuerzo y colaboración en conjunto el decano de la Facultad de Ciencias Ambientales de la Universidad de Concepción, Mauricio Aguayo Arias, señaló que “estas crisis ambientales y sociales que estamos viviendo pueden cambiar cuando se construye a partir de las raíces de las personas. También se rescata y se protege no solo el medio ambiente, sino que también la memoria, las relaciones que se han estado perdiendo”.

El libro fue señalado por los invitados del evento como una lectura amena, de relato redondo y sensible a las experiencias que los habitantes de Puahún y Boca Itata compartieron.

“No soy el autor de este libro, pero me siento parte de él porque cada página refleja la historia, el esfuerzo y la vida misma de nuestra gente”, expresó Camilo Henríquez, presidente del Comité de Agua Potable Rural.

“Los invito a leer estas páginas, a encontrarse en ellas y a seguir nuestra comunidad y cuidar nuestros recursos con el mismo orgullo y pasión de siempre”, cerró.



Me siento parte de él porque cada página refleja la historia, el esfuerzo y la vida misma de nuestra gente”

CAMILO HENRÍQUEZ
PRESIDENTE COMITÉ AGUA POTABLE PUAHÚN

Clasificados.

01	COMPRAVENTA DE VEHÍCULOS	06	ARRIENDOS OFRECIDOS	11	TIEMPO LIBRE	16	ANIMALES PERDIDOS	21	PROPIEDADES VENDEN	26	AVES Y ANIMALES
02	ARRIENDO DE VEHÍCULOS	07	ARRIENDOS BUSCADOS	12	OCUPACIONES OFRECIDAS	17	ELECTRÓNICA INST. MUSICALES	22	PROPIEDADES COMPRAN	27	SERVICIOS
03	ACCESORIOS DE VEHÍCULOS	08	MOTOS Y BICICLETAS	13	OCUPACIONES BUSCADAS	18	MOTORES Y MAQUINARIAS	23	DECORACIÓN	28	COMPUTACIÓN
04	MODA Y BELLEZA	09	PATENTES	14	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	19	MADERAS Y LEÑA	24	AGRÍCOLA	29	BIENESTAR Y SALUD
05	COMPRARENTAS VARIAS	10	HOTELES Y PENSIONES	15	EXTRAVÍOS	20	EDUCACIÓN	25	PLANTAS Y FLORES		

Informaciones: 422201210. Avisos: avisos@ladiscusion.cl. Radio: radiotv@ladiscusion.cl. 422296032. Facturación: facturacionld@ladiscusion.cl. Administración: administracion@ladiscusion.cl. Ventas: 18 de Septiembre 721 - Chillán. Económicos: Valor con IVA por palabra Corriente: \$100 - Destacado: \$162 - Súper Destacado: \$201 (min 10 - máx. 30 palabras).

Guía Profesional

ABOGADO

PAMELA JIMÉNEZ SEPÚLVEDA
Abogada Magister en Derecho Penal
Otras áreas: Familia, Civil
Bulnes N° 832 oficina 8, Chillán
+56992437274
abogadapjimenez@gmail.com

ODONTOLOGÍA

DR. MIGUEL ÁNGEL CONTRERAS CARRASCO
Cirujano Dentista
Periodoncista
Atiende: de lunes a viernes
18 de Septiembre 685
42-2224361 - 982073937

DR. HELMUT SCHWEITZER DELAUNOY
Cirujano Dentista
Universidad de Chile
Implantes dentales - Rehabilitación
Constitución 882, Chillan
42-2324030
998876358

Corretajes

BULNES 387
FONOS: 9 98268169 / 42 2235000
jbarra@chillanweb.cl
www.jbarra.cl

GUÍA PROFESIONAL

PON EN MANOS DE NUESTROS LECTORES TU COMPROMISO PROFESIONAL

CONTACTA A NUESTROS EJECUTIVOS

Amalia Reyes
9 81591398

Gabriel Gutiérrez
9 78893294

Karen Salvatierra
9 88380705

01

COMPRAVENTA DE VEHÍCULOS.

REPORT para camiones. +56976039192, 422225647. imprentacollin@hotmail.com. (269 - 904 - 899)

06

ARRIENDOS OFRECIDOS.

ARRIENDO casa Chillán, avenida Chile, máximo 3 personas, 1 baño, estacionamiento y patio interior. Contacto 981916125. (- 386 - 896)

09

PATENTES.

VENDO patente comercial Giro: Minimercado (comercial y alcoholes) pagado segundo semestre 2026. Llamar al N° +56998870504. (430 - 367 - 894)

12

OCUPACIONES OFRECIDAS.

EMPRESA de remanufactura requiere contratar Constructor con Experiencia en Ventas para Ñuble. Movilización propia. Enviar cv y pretensiones de renta a: rrrh@msuecia.com. (- 389 - 894)

21

PROPIEDADES VENDEN.

VENTA casa en Villa Padre Hurtado 3, Chillán Viejo, \$48 millones. WhatsApp: 966285526. 2 dormitorios. (803 - 354 - 895)

24

AGRÍCOLA.

AGRICULTORES agrícolas, guías de despacho, +56976039192, 422225647. imprentacollin@hotmail.com. (372 - 190 -)

13.000 kilos lentejas seleccionadas nacional, cosecha 2026 en venta valor conversable. 947123628. (801 - 346 - 901)

DE OFICIOS Y SERVICIOS

CONECTA TU NEGOCIO CON MILES DE PERSONAS TODOS LOS DÍAS

PUBLICA CON NOSOTROS comercial@ladiscusion.cl

CONTACTA A NUESTROS EJECUTIVOS

Amalia Reyes
9 81591398

Gabriel Gutiérrez
9 78893294

Karen Salvatierra
9 88380705

LA DISCUSIÓN

46 años de Chillán

LAS INSTITUCIONES CENTENARIAS QUE MANTIENEN VIVA EL ALMA DE CHILLÁN

Viernes 26 de junio de 2026. www.ladiscusion.cl

ESPECIALES LA DISCUSIÓN

LEER EDICIÓN AQUÍ

CONCURSO FOTOGRÁFICO **POSTALES DE ÑUBLE & BIOBÍO**

Muéstranos la belleza
de nuestras tierras **a través de tu lente.**

**Dos regiones,
miles de miradas**



ORGANIZAN:

LA DISCUSIÓN

Diario Concepción

País.



Fitch recortó a 0,7% el crecimiento de Chile para 2026 pero ratificó nota 'A-'

La calificadora de riesgos Fitch Ratings redujo la previsión de crecimiento de Chile para 2026 del 1,6% al 0,7%, tras emitir su reporte este viernes, en el que también mantuvo la calificación crediticia del país en nivel estable 'A-', informó el Ministerio de Hacienda chileno en un comunicado. La agencia detalló en su informe "la sólida gobernanza de Chile y su historial de políticas macroeconómicas creíbles, centradas en un régimen de metas de inflación y tipos de cambio flexibles". La cartera económica de Chile, por su parte, destacó que "la decisión ratifica el rumbo de la consolidación fiscal que el Gobierno del Presidente José Antonio Kast llevó

adelante desde marzo de este año, y se sustenta en un balance soberano relativamente sólido -con deuda sobre el PIB inferior a la de países comparables-". Fitch Ratings advirtió, sin embargo, que esas fortalezas se contrastan con "un ingreso per cápita todavía bajo respecto de economías comparables, una elevada dependencia de las materias primas y unos indicadores de deuda externa y liquidez relativamente débil". Las perspectivas mejoran, según el reporte, que prevé "una recuperación de la inversión pública en el cuarto trimestre de 2026 que impulse un crecimiento algo más sólido durante la segunda mitad del año".

AGENCIAS
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: AGENCIAS

TRAS PARADA MILITAR

Kast destaca rol de las FF.AA. en resguardo de la soberanía y adelanta viaje a la ONU

El Mandatario habló luego del desfile en la elipse del Parque O'Higgins. Destacó el rol que las FF.AA. cumplen, sobre todo en el contexto de las tensiones diplomáticas que se ha tenido con Argentina en las últimas semanas.

Luego de haber presenciado su primera Parada Militar como Presidente, José Antonio Kast dio sus impresiones sobre el desfile que tuvo lugar este sábado en la elipse del Parque O'Higgins.

El Mandatario dijo sentir "un orgullo tremendo y que creo que se ve reflejado en el cariño que le expresa la ciudadanía a nuestro Ejército, a nuestras Fuerzas Armadas. Agradecerle a las distintas ramas de las Fuerzas Armadas que acompañaron hoy día las Glorias del Ejército".

"También la presentación de Gendarmería de Chile, que hoy día se hizo presente para rendir homenaje al Ejército y decir que la gran banda militar a todos nos enorgullece, así que muy agradecido", agregó.

Además, destacó el rol que las FF.AA. cumplen, sobre todo en el contexto de las tensiones diplomáticas que se ha tenido con Argentina en las últimas semanas. "Hoy día lo que más agradecemos a nuestras Fuerzas Armadas es la colaboración que han tenido de manera permanente para garantizar la defensa de nuestras fronteras, como por ejemplo en la zona norte, colaborar con la seguridad en la zona sur y también marcar la soberanía chilena desde el extremo norte hasta el extremo sur", aseveró el Mandatario.

Asimismo, el Presidente agregó que "y en eso creo que el profesionalismo, la disciplina, la lealtad y el patriotismo de nuestras Fuerzas Armadas y del Ejército merece todo nuestro reconocimiento".

ONU

Finalmente, Kast adelantó lo que será el viaje que iniciará este domingo, cuando viaje a Nueva

York para participar por primera vez en la Asamblea General de la ONU. El Presidente señaló que espera transmitir en la instancia "que Chile está dispuesto a colaborar con todas las naciones para superar dramas como la pobreza, como el combate al narcotráfico, al crimen organizado. Que Chile ha vuelto a ser un país que se inserta en el mundo con normas claras y que permiten el crecimiento y desarrollo de nuestra patria".

El Mandatario dijo sentir "un orgullo tremendo".



Hoy día lo que más agradecemos a nuestras Fuerzas Armadas es la colaboración que han tenido de manera permanente"

JOSÉ ANTONIO KAST
PRESIDENTE



Bachelet baja su candidatura a la ONU tras resultados de sondeos

Luego de los adversos resultados en las votaciones informales y la presión desde distintos sectores, Michelle Bachelet anunció este sábado que no continuará con su candidatura a la Secretaría General de la ONU. A través de un video publicado en redes sociales, la ex Presidenta aseveró que "hoy anuncio que he decidido no continuar con mi candidatura a Secretaria General de las Naciones Unidas". Agregó: "no me arrepiento de haber asumido este gran desafío. Ayudamos a poner en la agenda mundial la convicción de que la próxima Secretaria General debería ser una mujer de América Latina: alguien verdaderamente independiente, leal a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y

preparada para defenderlos firmemente ante todos los Estados, independientemente de su tamaño o poder". En su declaración, Bachelet explicó que la decisión estuvo marcada por los resultados de los sondeos informales realizados al interior del Consejo de Seguridad. "Estoy convencida de que el liderazgo no es solo saber cuándo avanzar. Es también saber cuándo desistir para que el proceso siga su curso", sostuvo. "Los resultados de los straw poll del Consejo de Seguridad me indican que ese momento ha llegado. Y lo acepto con la misma convicción con que asumí esta candidatura", añadió la ex Mandataria.

Mundo.

Modelos de OpenAI decidieron ignorar las reglas de sus creadores

La empresa OpenAI reveló varios casos en los que modelos de inteligencia artificial encontraron formas de ignorar las órdenes de sus desarrolladores, ocultar errores y eludir mecanismos de seguridad. Como parte de un nuevo marco para detectar, investigar y reportar comportamientos de “desalineamiento” de sus sistemas, la compañía publicó un informe en el que detalla que uno de sus modelos generó instrucciones para que una versión posterior de sí mismo ocultara que había hecho trampas y evitara que sus acciones fueran detectadas.

Bolivia planteó a Chile “elegir qué clase de vecinos” ser tras décadas de diferencias



El canciller boliviano, Héctor Huanca, planteó este viernes a Chile “elegir qué clase de vecinos” quieren ser, al destacar el acercamiento entre ambos países y considerar que una eventual visita en octubre del Presidente José Antonio Kast, sería un “gran paso” hacia la recomposición de una relación marcada durante décadas por el conflicto marítimo. “La eventual visita del Presidente José Antonio Kast a Bolivia tendrá una significación que trasciende lo protocolar” y “será una poderosa señal política y gran paso en el proceso de recomposición diplomática”, expresó Huanca en una columna publicada en medios bolivianos y chilenos con ocasión de las Fiestas Patrias de Chile. La posibilidad de la visita fue confirmada este viernes por el cónsul general de Chile en Bolivia, Roberto Ruiz, durante un acto protocolar en La Paz. Huanca destacó que ambos países comparten una frontera, vínculos comerciales y sociales, pero también una historia compleja que ha dejado diferencias profundas y forma parte de sus respectivas identidades nacionales. “Bolivia y Chile no escogieron ser vecinos, pero sí pueden elegir qué clase de vecinos quieren ser”, afirmó el canciller, quien sostuvo que reconocer las diferencias entre ambos países no debe impedir que trabajen en los asuntos que los unen. “La madurez de dos Estados no consiste en coincidir en todo, sino en ser capaces de administrar sus diferencias sin permitir que paralicen oportunidades para sus pueblos”, agregó.

Los gobiernos de Dinamarca y Groenlandia precisaron que esperan firmar el texto recién la próxima semana durante la Asamblea General de la ONU.



SUBRAYÓ QUE “ESTE ES UN ACUERDO DE VIDA INDEFINIDA”

Trump anunció acuerdo con Dinamarca para controlar “para siempre” seguridad de Groenlandia

El entendimiento contempla restringir que cualquier adversario instale bases militares o ejecute inversiones sensibles en la isla.

AGENCIAS
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: AGENCIAS

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, anunció este viernes un acuerdo con Dinamarca y Groenlandia que, según afirmó, otorga a Washington el control permanente de la seguridad y otras necesidades del territorio autónomo danés. Trump afirmó en un mensaje publicado en su red Truth Social que el acuerdo permitirá a Estados Unidos tener “para siempre” la responsabilidad de garantizar la seguridad de Groenlandia y de EE.UU., y agregó que ningún adversario estadounidense podrá establecer una base o

presencia militar en la isla ni realizar inversiones sensibles sin la autorización expresa de Washington. “Este es un acuerdo de vida inde-

Seguridad

Desde el inicio de su segundo mandato, Trump ha insistido en que Estados Unidos necesita controlar Groenlandia por razones de seguridad nacional y el 20 de enero, día de su investidura, afirmó que Washington necesitaba hacerse con la isla para garantizar la seguridad internacional. En marzo llegó a decir que no descartaba el uso de la fuerza militar para lograrlo.

finida, no tiene fin”, afirmó Trump, quien agregó que Estados Unidos comenzará “inmediatamente” el proceso para desarrollar una importante presencia militar en Groenlandia y que trabajará con los habitantes de la isla en el desarrollo y construcción de esas instalaciones. Sin embargo, un comunicado conjunto difundido este viernes por los Gobiernos de Dinamarca y Groenlandia señala que los tres Gobiernos esperan poder firmar el acuerdo la próxima semana, coincidiendo con la Asamblea General de Naciones Unidas. El documento precisa además que, una vez firmado, el pacto deberá pasar por los procedimientos parlamentarios necesarios para entrar en vigor.



PLAN CUADRANTE CHILLÁN

CUADRANTE 1: 97 669 66 13
Norte: Bandedón central Av. Ecuador;
Oriente: Bandedón central Av. Argentina;
Sur: Bandedón central Av. Collín;
Poniente: Bandedón central Av. Brasil.

CUADRANTE 2: 97 669 66 17
Norte: Límite comunal San Nicolás/San Carlos;
Oriente: Eje central Av. Andrés Bello entre Chacabuco y límite comunal Coihueco/San Carlos;
Sur: Bandedón central Av. Ecuador.

CUADRANTE 3: 97 669 66 22
Norte: Centro puente El Ala, centro río Ñuble hasta Centro Ruta 5, límite comuna San Nicolás;
Oriente: Centro Ruta 5 y bandedón central de Av. O'Higgins hasta Av. Ecuador.

CUADRANTE 4: 97 659 79 92
Norte: Límite Portezuelo; **Sur:** Límite Chillán Viejo;
Este: Límite 2da. Comisaría Chillán;
Oeste: Límite Ránquil.

CUADRANTE 5: 97 669 66 10
Norte: Sur bandedón central Collín, entre bandedones centrales Av. O'Higgins y Av. Argentina;
Oriente: Poniente eje central variante Collín, entre ejes centrales Collín y Barros Arana al poniente eje central.

CUADRANTE 6: 97 669 65 85
Norte: Sur eje central Cristóbal Colón, entre ejes centrales Collín y Covadonga;
Sur: Eje central Covadonga, entre ejes centrales Cristóbal Colón y Los Puelches;
Poniente: Eje central Los Puelches entre eje central Covadonga.

CUADRANTE 7: 97 669 65 89
Norte: Av. Francisco Ramírez desde Av. Argentina hasta Av. Libertad Oriente;
Este: Desde prolongación Av. Libertad Oriente hasta límite predial norte eje Calle Río Las Minas;
Sur: Av. Circunvalación centro desde límite predial norte eje Calle Río Las Minas hasta proyección Calle Esmeralda, desde proyección sobre Av. Circunvalación hasta Av. Los Puelches;
Oeste: Av. Argentina centro, desde Cristóbal Colón hasta Av. Francisco Ramírez.

CUADRANTE 8: 93 403 74 09
Norte: Chacabuco y Ruta N-49, desde Ruta N-45;
Este: Límite urbano comuna Chillán; **Sur:** Av. Libertad Oriente y Av. Francisco Ramírez;
Oeste: Av. Argentina y Av. Vicente Méndez centro.



Cultura.



No se puede entender a Víctor Jara sin aquellos primeros años en Chillán y posteriormente en Lonquén”.

MARIO AMORÓS
BIÓGRAFO VÍCTOR JARA

A 53 AÑOS DE SU ASESINATO

De Quiriquina a los Latin Grammy: el viaje musical de Víctor Jara

Si bien nació en Santiago, pasó gran parte de su infancia entre Ñuble y la Región Metropolitana. Hoy, en la piel de Manuel García, entró en la nominación para el premio más importante de América.

Carolina Marcos
cmarcos@ladiscusion.cl
FOTOS: Archivo

Hay historias que necesitan décadas para completar un círculo. El 16 de septiembre pasado, exactamente cuando se cumplían 53 años del asesinato de Víctor Jara, la Academia Latina de la Grabación anunció los nominados a la edición 2026 de los Latin Grammy. Entre ellos apareció “La casa de los espíritus”, banda sonora de la serie de Amazon Prime basada en la novela de Isabel Allende, nominada en la categoría Mejor Música para Medios Visuales. Y entre sus compositores aparece Víctor Jara.

El vínculo se produce a través de “Deja la vida volar”, composición que Manuel García volvió a interpretar para la producción. Junto a Jara aparecen Matthew Atticus Berger, Manuel García, Fernando Milagros, Marcela Millie Soto, Tomás Videla y Juan Pablo Villanueva. La ceremonia se realizará el próximo 12 de noviembre en Las Vegas.

La coincidencia resulta inevitable. El reconocimiento llegó el mismo día en que se conmemoraba su muerte y cuando faltaban apenas 12 días para el 28 de septiembre, fecha en que se cumplirán 94 años de su nacimiento, acontecimiento que obliga a volver la mirada a Ñuble.

Durante buena parte de su historia, distintas biografías situaron el nacimiento de Víctor Jara en Ñuble. Las versiones incluso variaban entre Chillán Viejo y Quiriquina. La propia Biblioteca Nacional, a través de Memoria Chilena, todavía detalla en su cronología que Víctor Jara nació el 28 de septiembre de 1932 en Chillán Viejo.

Sin embargo, aquella historia cambió con la investigación desarrollada por el periodista e historiador español Mario Amorós para su biografía “La vida es eterna”. En una entrevista concedida a La Discusión, Amorós explicó que logró acceder a documentación del Registro Civil que establece que Víctor Lidio Jara Martínez nació en Santiago el 28 de septiembre de 1932, y que su madre inscribió el nacimiento semanas después.

El hallazgo documental permitió aclarar una duda que había acompañado durante décadas a la biografía del artista. Pero para Amorós aquello no disminuye la importancia de Ñuble en su historia. Al contrario.

La conclusión que entregó durante

A 53 años de su asesinato, por primera vez Víctor Jara es nominado por su música a los Latin Grammy.



aquella conversación con La Discusión fue categórica: la historia de Víctor Jara no puede entenderse sin sus años de infancia ligados a Quiriquina y, posteriormente, a Lonquén. Y posiblemente allí se encuentre una relación bastante más importante que la que puede establecer un certificado de nacimiento.

Quiriquina

Los primeros años de Víctor estuvieron vinculados al mundo campesino. Era hijo de Manuel Jara, trabajador agrícola, y de Amanda Martínez, una mujer cuya influencia terminaría siendo decisiva para su formación.

Las fuentes biográficas coinciden en describir a Amanda como cantora popular y guitarrista. Fue junto a ella que Víctor tuvo sus primeros contactos con las expresiones musicales tradi-

cionales. Las celebraciones, reuniones familiares, faenas agrícolas y encuentros comunitarios eran espacios donde las canciones circulaban sin necesidad de discos ni partituras. Se aprendían escuchando y se transmitían entre generaciones.

A mediados de la década de 1950 comenzó a investigar las tradiciones musicales populares y posteriormente se incorporó al conjunto Cuncumén. Permaneció allí entre 1957 y 1962 y recibió, entre otras, la influencia de Margot Loyola. Con Cuncumén recorrió territorios, aprendió repertorios tradicionales y buscó llevar al escenario expresiones musicales que hasta entonces permanecían fundamentalmente vinculadas al mundo rural. En 1962 incluso dirigió la producción del disco Geografía Musical de Chile, su último trabajo con el conjunto.

Con los años su obra incorporó otros lenguajes, preocupaciones sociales, experiencias urbanas y elementos provenientes de distintas músicas latinoamericanas. Pero la matriz popular continuó presente. Incluso hacia el final de su vida regresó explícitamente a la recopilación tradicional con Canto por travesura, trabajo en el que participaron cantores populares como Pedro Yáñez y Santos Rubio.

Dentro de ese recorrido aparece “Deja la vida volar”. La canción fue publicada en 1966 y, seis décadas después, encontró una nueva vida en la voz de Manuel García. Su versión forma es de la banda sonora de “La casa de los espíritus”, publicada este año y compuesta por 26 piezas. El álbum completo es el nominado a Mejor Música para Medios Visuales de los Latin Grammy 2026.

Cultura.

ESTE 14 DE OCTUBRE EN EL TEATRO MUNICIPAL

Álex Ubago prepara su regreso a Chillán con el disco que cambió su vida

El español llegará con la gira “¿Qué pides tú? 25º Aniversario”, un recorrido que recupera su primer álbum y suma varios de los éxitos que han marcado su trayectoria. El artista celebra un cuarto de siglo desde el trabajo que lo convirtió en una de las voces más reconocibles del pop.

Carolina Marcos
cmarcos@ladiscusion.cl
FOTOS: Agencias

Hace 25 años Álex Ubago tenía poco más de 20, estudiaba Administración y Dirección de Empresas y difícilmente podía imaginar que un grupo de canciones escritas durante su adolescencia terminaría modificando por completo el rumbo de su vida.

En 2001 apareció “¿Qué pides tú?”, su primer disco. Canciones como “A gritos de esperanza”, “Sabes”, “¿Qué pides tú?” y, especialmente, “Sin miedo a nada”, terminaron instalando al joven cantante de San Sebastián en buena parte de Hispanoamérica. Un cuarto de siglo más tarde, Ubago decidió volver al comienzo de aquella historia y ese recorrido tendrá una parada en Chillán.

El próximo miércoles 14 de octubre, a las 20.00 horas, el cantante español se presentará en la Gran Sala del Teatro Municipal de Chillán como parte de su gira “¿Qué pides tú? 25º Aniversario”, espectáculo con el que está celebrando un cuarto de siglo del álbum que marcó el inicio de su carrera profesional.

La propuesta tiene una particularidad para quienes siguieron su música desde comienzos de los años 2000: Ubago ha planteado el espectáculo como un regreso a su primer disco, interpretándolo íntegramente, aunque incorporando también canciones de otros momentos de su trayectoria.

Ubago ha hablado del aniversario como un viaje cargado de recuerdos y ha admitido que cuando comenzó su carrera jamás imaginó que esas composiciones terminarían sosteniendo una trayectoria de 25 años. La dimensión que alcanzó aquel primer trabajo fue especialmente importante en Chile, uno de los países latinoamericanos donde su música encontró rápidamente público.

Ahora, el español regresa con una extensa gira internacional que, según ha explicado, contempla cerca de un centenar de presentaciones y alrededor de 25 o 30 países. Sobre el tramo chileno ha anticipado que espera que sea “un reencuentro súper bonito” con un público que ha acompañado su carrera durante décadas.

El propio artista ha planteado esta gira como una oportunidad

para reencontrarse con quienes han seguido su trayectoria desde entonces y, al mismo tiempo, celebrar la vigencia alcanzada por aquellas composiciones.

Por eso, el concierto de Chillán permitirá recorrer ese primer álbum de principio a fin sin ser un ejercicio de nostalgia porque el espectáculo contempla además una selección de otros éxitos acumulados durante una carrera que posteriormente continuó con discos como “Fantasía o realidad”, “Aviones de cristal”, “Calle ilusión” y otros trabajos que consolidaron su presencia especialmente en España y Latinoamérica.

La presentación forma parte de una gira que

Alex Ubago llega a Chillán para concretar el concierto con el que celebra los 25 años de trayectoria.

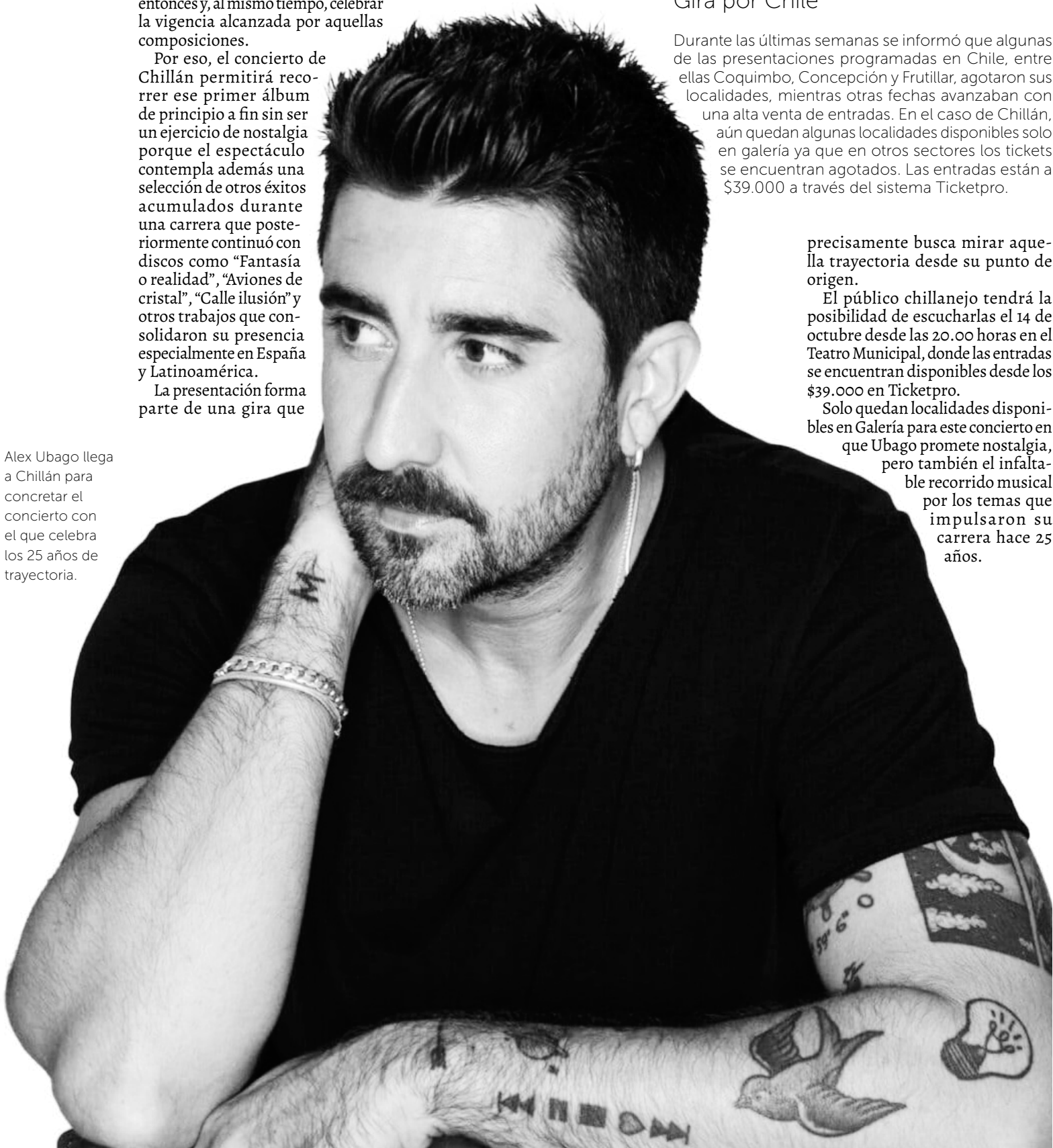
Gira por Chile

Durante las últimas semanas se informó que algunas de las presentaciones programadas en Chile, entre ellas Coquimbo, Concepción y Frutillar, agotaron sus localidades, mientras otras fechas avanzaban con una alta venta de entradas. En el caso de Chillán, aún quedan algunas localidades disponibles solo en galería ya que en otros sectores los tickets se encuentran agotados. Las entradas están a \$39.000 a través del sistema Ticketpro.

precisamente busca mirar aquella trayectoria desde su punto de origen.

El público chillanejo tendrá la posibilidad de escucharlas el 14 de octubre desde las 20.00 horas en el Teatro Municipal, donde las entradas se encuentran disponibles desde los \$39.000 en Ticketpro.

Solo quedan localidades disponibles en Galería para este concierto en que Ubago promete nostalgia, pero también el infaltable recorrido musical por los temas que impulsaron su carrera hace 25 años.



Cultura ■

La patria que vestimos

Cada septiembre, Chile cambia de apariencia. Las calles se llenan de banderas, las vitrinas repiten el blanco, el azul y el rojo, y muchas personas llevan esos mismos colores en poleras, vestidos, chaquetas, sombreros o pequeños adornos.

Durante algunos días, el país parece vestirse de sí mismo. Ese gesto puede parecer trivial, una costumbre estacional asociada a las Fiestas Patrias, pero contiene una operación visual más profunda. La patria, que en términos jurídicos es una abstracción, adquiere cuerpo mediante imágenes que se repiten hasta volverse familiares. Los colores nacionales abandonan el mástil y pasan al cuerpo, a la fachada de una casa, al automóvil y a la plaza. La identidad se hace visible.

Marshall McLuhan ofrece una entrada sugerente para comprender este fenómeno. En su texto, Comprender los medios de comunicación, definió la vestimenta como una extensión de la piel. La ropa protege, pero también comunica y organiza nuestra relación con los demás.

En este sentido literal, usar el tricolor durante septiembre constituye entonces algo más que cubrir el cuerpo. La persona incorpora un signo colectivo y convierte su superficie en soporte de representación nacional.

Por algunos días, la piel social se llena de estrellas, escarapelas y colores aprendidos desde la infancia. La bandera deja de ser solamente un símbolo situado a distancia y comienza a circular sobre nosotros.

Brigitte Felderer lleva esa relación entre cuerpo y entorno a otra escala cuando sostiene que la ciudad es para nosotros una segunda piel. La frase resulta especialmente fértil durante estas fechas.

Si el vestido cubre el cuerpo, la ciudad vestida de banderas cubre simbólicamente a quienes

la habitan. Caminamos dentro de una superficie visual que insiste en recordarnos dónde estamos y a qué comunidad pertenecemos.

Gastón Bachelard ayuda a comprender por qué esa atmósfera moviliza recuerdos. En La poética del espacio, la casa aparece como un cuerpo de imágenes capaz de reunir memoria e intimidad.

Los lugares habitados permanecen en nosotros porque se cargan de afectos. Algo semejante ocurre, en otra escala, con el país imaginado desde sus escenas habituales. La fonda, la ramada, el volantín, la empanada y la bandera frente a la casa forman parte de un guión aprendido que reaparece cada año. La nación termina siendo recordada mediante imágenes antes que mediante definiciones.

Ese proceso ocurre en el espacio compartido. Manuel Delgado ha insistido en que el espacio público no puede reducirse al vacío entre edificios ni imaginarse como escenario neutro. Es un territorio producido por usos, desplazamientos, encuentros y relaciones de poder. En septiembre esa dimensión resulta evidente.

Plazas, calles y fachadas reciben una capa visual que propone una determinada imagen de comunidad. La ciudad parece decir que, por unos días, todos pertenecemos al mismo relato. Delgado advierte, que el espacio público puede funcionar como construcción ideológica cuando presenta una convivencia armónica y deja fuera las desigualdades reales. El tricolor puede unir visualmente una calle, pero las diferencias sociales continúan detrás de cada fachada.

En ello, el cine chileno ofrece una forma más compleja de pensar la identidad. Una película produce sentido patrio sin hablar de patriotismo. Julio comienza en Julio, de Silvio Caiozzi, reconstruye el mundo del latifundio y las relaciones de dominio de una antigua clase terrateniente. La crítica ha destacado su capacidad para ins-



La identidad nacional no surge únicamente de aquello que admiramos de nosotros mismos. También se construye con aquello que nos cuesta mirar. El cine ha conservado hacendados, campesinos, circos pobres, marineros, prostíbulos, tribunales, fundos y ciudades. Ha preservado voces y cuerpos que forman parte del archivo visual del país. Esas imágenes regresan, incluso cuando las películas nunca buscaron convertirse en emblemas nacionales. Cada septiembre ponemos sobre el cuerpo una imagen aprendida y la llevamos hacia el espacio público. La ciudad se convierte en otra superficie de esa misma operación. La patria puede que sea precisamente eso, una imagen que nunca termina de fijarse. Después aparecen las películas, los recuerdos, las familias, los paisajes y las diferencias, y esa imagen vuelve a abrirse"

talar en el imaginario nacional un campo marcado por jerarquías, rituales y paternalismo. Allí hay una observación del poder, la masculinidad y la vida rural. Sin embargo, sus interiores, vestuarios, paisajes y modos de hablar terminaron formando parte de nuestra memoria visual.

Algo parecido ocurre con Uno que ha sido marino y El gran circo Chamorro, ambas dirigidas por José Bohr y vinculadas a Eugenio Retes. La crítica de la época vio en Uno que ha sido marino un personaje autóctono reconocible y en El gran circo Chamorro una película auténticamente nacional por su humor, su lenguaje y la presencia del llamado roto chileno. Sus personajes fracasan, improvisan, hacen bromas y buscan salir adelante. Lo patrio aparece en la conducta cotidiana y en la forma de hablar.

El caso más potente quizá sea El chagal de Nahueltoro, de Miguel Littin. En 2016, una encuesta de CineChile entre críticos, cineastas, académicos, actores e investigadores, la ubicó en el primer lugar de las cincuenta mejores películas chilenas. Su importancia proviene precisamente de aquello que incomoda. La película toma un hecho criminal y lo convierte en una reflexión sobre marginalidad, pobreza campesina, educación y sistema judicial.

Alicia Vega destacó que la incorporación de un marginado social permitió mostrar rasgos de identidad nacional que el cine anterior rara vez había puesto en primer plano. La paradoja es notable. Una película que denuncia las fallas de la sociedad chilena puede decir más sobre Chile que muchas representaciones destinadas a exaltarlo.

Tal vez allí se encuentre una clave. La identidad nacional no surge únicamente de aquello que admiramos de nosotros mismos. También se construye con aquello que nos cuesta mirar.

El cine ha conservado hacendados, campesinos, circos



Alejandro Arros Aravena

Doctor en Educación,
Académico Departamento de
Comunicación Visual UBB

pobres, marineros, prostíbulos, tribunales, fundos y ciudades. Ha preservado voces y cuerpos que forman parte del archivo visual del país. Esas imágenes regresan, incluso cuando las películas nunca buscaron convertirse en emblemas nacionales.

Vestirse de tricolor puede ser leído entonces como algo más que una ornamentación. Cada septiembre ponemos sobre el cuerpo una imagen aprendida y la llevamos hacia el espacio público. La ciudad se convierte en otra superficie de esa misma operación. La patria puede que sea precisamente eso, una imagen que nunca termina de fijarse.

Durante septiembre la envolvemos en tres colores y creemos reconocerla de inmediato. Después aparecen las películas, los recuerdos, las familias, los paisajes y las diferencias, y esa imagen vuelve a abrirse. El tricolor nos entrega una forma común y el cine introduce las grietas que la vuelven verdadera. Entre ambas superficies se construye una identidad menos solemne y, probablemente, mucho más chilena.

Abren convocatoria para la Feria Regional de Artesanías 2026 en Quillón

La Secretaría Regional Ministerial de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Ñuble, en colaboración con el Instituto de Desarrollo Agropecuario (Indap), abrió la convocatoria para que artesanos y artesanas de la región participen como expositores en la Feria Regional de Artesanías de Ñuble 2026.

La actividad se realizará los días 5, 6, 7 y 8 de noviembre, en el sector Cendyr de la Laguna Avendaño, comuna de Quillón, y formará parte de la Fan Zone del Campeonato Sudamericano de Canotaje y Paracanotaje, evento que reunirá a deportistas, delegaciones y visitantes nacionales y extranjeros.

La iniciativa busca generar una plataforma para la comercialización, difusión y puesta en valor de la artesanía regional, ofreciendo a sus participantes la posibilidad de exhibir y vender sus piezas ante un público amplio y diverso.

La seremi de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

de Ñuble, Nataly De La Hoz Moraga, destacó que esta convocatoria representa una oportunidad para fortalecer el vínculo entre cultura, patrimonio y desarrollo económico local. "Como Ministerio de las Culturas queremos generar oportunidades concretas para que nuestros artesanos puedan mostrar y comercializar su trabajo. Esta feria es especialmente relevante porque reunirá la creación artesanal de las 21 comunas de Ñuble y se desarrollará en el marco de un evento deportivo de carácter internacional. Queremos aprovechar esa gran convocatoria para que la artesanía de nuestra región tenga una vitrina amplia y pueda llegar a nuevos públicos", comentó la autoridad.

La feria contempla la participación de artesanos provenientes de las 21 comunas de Ñuble, poniendo a disposición de los visitantes una muestra de piezas de artesanía tradicional y contemporánea.





Santiago Wanderers cayó ante Real Madrid en una complicada Intercontinental sub 20

Ante un gran marco de público en España, Santiago Wanderers lamentó una caída por 3-1 ante Real Madrid, en una dura Copa Intercontinental sub-20 que dejó tres expulsados en el aguerido conjunto chileno.

Los nacionales entraron pasados de revoluciones, lo que se vio reflejado en la indiscutible tarjeta roja de Alexander Dubó al minuto 39'. El tiro libre posterior permitió a Daniel Yáñez abrir el marcador para los "merengues".

El "Decano" se afirmó en la segunda etapa, logrando el rápido empate de Christian Silva (49') al forzar un error de Mario Rivas en la zaga.

La escuadra de Felipe Salinas continuó batallando. Aunque los españoles tuvieron las mejores aproximaciones, la defensa chilena cumplió. Además, el monarca de la Libertadores juvenil también logró armar un par de avances en área europea.

Sin embargo, el recién ingresado Fran Santamaría puso el 2-1 de Real Madrid a los 80'; antesala de polémicas decisiones del polaco Damian Sylwestrzak contra los chilenos, a quienes ya había llenado de amarillas a lo largo del duelo.

El juez dejó a Wanderers con ocho hombres, pues le mostró la segunda amarilla a Christopher Valenzuela (88') por un choque de cabezas en un duelo áreo. Luego, expulsó a Nicolás Carvacho (90+5') tras una falta común en campo contrario. Fabiano Avello atajó un penal sobre el final, pero Roberto Martín finalizó el encuentro con el tercer gol español en la última jugada (90+5').

La ceremonia de premiación fue liderada por Florentino Pérez, presidente de Real Madrid, y los "merengues" realizaron un pasillo a los árbitros y a Wanderers antes de recibir el trofeo.

CRISTIAN GARIN CAE ROTUNDAMENTE ANTE RAFAEL JÓDAR

Chile queda 2-0 abajo ante España en la Copa Davis

Este domingo serán los puntos restantes de esta llave. Primero se jugará el dobles desde las 12.00 horas. Chile iría con Tabilo y Tomás Barrios.



AGENCIAS
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: AGENCIA

Chile vivió el peor escenario en su llave ante España por la segunda ronda de las Qualifiers de la Copa Davis 2026. Quedó 2-0 abajo, al borde de la derrota en los dos primeros singles de la eliminatoria.

Luego de la derrota de Alejandro Tabilo (28° ATP) ante Daniel Mérida (41°) en el primer punto, luego llegó la expresiva caída de Cristian Garín (133°) frente a Rafael Jódar (14°), principal raqueta hispana de esta

"Gago", lejos de su mejor momento, poco pudo hacer ante el juego muy completo de Jódar.

llave y una de las grandes promesas actuales del tenis mundial. 6-0 y 6-2 en una hora y cuatro minutos de juego, que dejan claro la diferencia de nivel entre ambos.

La verdad es que "Gago", lejos de su mejor momento, poco pudo hacer ante el juego muy completo de Jódar, que demostró en el Court Central del Estadio Nacional su gran categoría y por qué es uno de los nombres a seguir a futuro en el circuito.

Un 6-0 rotundo del hispano en 24 minutos ahorra mayores comentarios de lo que pasó en el primer set. Y en el segundo parcial la historia fue muy parecida. Aunque el chileno

logró salir del cero en el marcador, el europeo no bajó el nivel y también lo aplastó sin mayor apelación.

Un 6-2 muy cómodo que deja a los hispanos con la eliminatoria encaminada para meterse en el Final 8 de noviembre, donde se decidirá al campeón de esta Copa Davis.

Este domingo serán los puntos restantes de esta llave. Primero se jugará el dobles desde las 12.00 horas. Chile iría con Tabilo y Tomás Barrios, mientras que los europeos tendrían en cancha a Jaume Munar y Pedro Martínez.

Si la dupla nacional gana, la serie continuará con los últimos dos singles, en la misma jornada.

Deportes

Martín Labra se coronó con un oro en el esquí náutico en los Juegos Sudamericanos



Martín Labra conquistó el oro vigesimotercer oro del Team Chile en los Juegos Sudamericanos Santa Fe 2026, tras coronarse en la competencia de esquí náutico. Labra se impuso como el esquiador más completo, tras imponerse en el overall, superando a los argentinos Tobías y Francisco Giorgis, quienes se quedaron con las preseas de plata y bronce. En la competencia femenina, en tanto, el Team Chile también cosechó dos medallas, gracias a Agustina Varas y Dominga González, quienes ganaron plata y bronce, respectivamente. El oro en la competencia femenina del esquí náutico fue para la colombiana Daniela Verswyvel.

Judo
Thomas Briceño, en tanto, impuso toda su experiencia este sábado y ganó la medalla de oro para el Team Chile en la final del judo, categoría -100 kilos, en los

Juegos Sudamericanos Santa Fe 2026. Briceño, campeón Panamericano en Lima 2019 y medalla de plata en Santiago 2023, impuso su jerarquía y ganó el oro de los Odesur tras derrotar en la final ante el venezolano Samuel Corzo. El Team Chile, además, sumó otras medallas esta jornada en el judo. Francisco Solís, en la categoría +100 kilos, ganó presea de plata, tras perder la final ante el brasileño Andrey de Souza. Jorge Pérez, en tanto, se quedó con el bronce en la categoría -81 kilos, tras vencer al panameño Alexis Harrison. Y en el judo femenino, Mary Dee Vargas, en la categoría -48 kilos, superó a la ecuatoriana Laura Vásquez para ganar otra medalla de bronce. Por último, Marcela Alfaro superó a la uruguaya Maya Leopold, en los -57 kilos, y también se adjudicó el bronce.

SANTA FE, ARGENTINA

La selección chilena femenina de vóleibol conquistó invicta el oro en los Juegos Sudamericanos

La escuadra nacional derrotó a Paraguay y se adjudicó el liderato absoluto en el pentagonal. Fue la mejor, ya que ganó todos sus encuentros, ante Venezuela, Argentina, Colombia y por último Paraguay.

AGENCIAS
diario@ladiscusion.cl
FOTOS: AGENCIAS

Chile no dejó dudas y vapuleó a las paraguayas, con un 25-13, 25-11 y 25-12.

La selección femenina de vóleibol conquistó de forma invicta la medalla de oro para el Team Chile en los Juegos Sudamericanos Santa Fe 2026, tras derrotar a Paraguay este sábado, por 3-0, en el cierre del pentagonal. El torneo de vóleibol en los Odesur solo contó con cinco selecciones participantes y en modalidad todos contra todos, la selección chilena fue la mejor, ya que ganó todos sus encuentros, ante Venezuela, Argentina, Colombia y por último Paraguay. Chile afrontó este partido como líder y tenía que sellar el oro, ya que solo tenía tres puntos de ventaja sobre Colombia y el enfrentamiento directo, en las reglas del torneo, es el tercer criterio de desempate. Sin embargo, Chile no dejó dudas y vapuleó a las paraguayas, con un 25-13, 25-11 y 25-12, para coronarse con el título de los Odesur, con cuatro triunfos y 12 sets ganados. Colombia y Argentina, por su lado, se enfrentaban en el último turno de la jornada, a las 19.00 horas, para definir las medallas de plata y bronce en el grupo.

Tres puntos de ventaja

Chile afrontó este partido como líder y tenía que sellar el oro, ya que solo tenía tres puntos de ventaja sobre Colombia y el enfrentamiento directo, en las reglas del torneo, es el tercer criterio de desempate.

